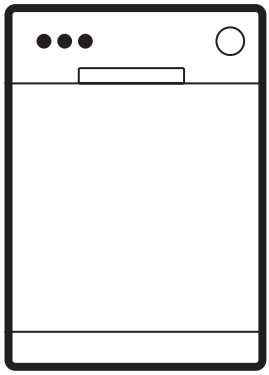
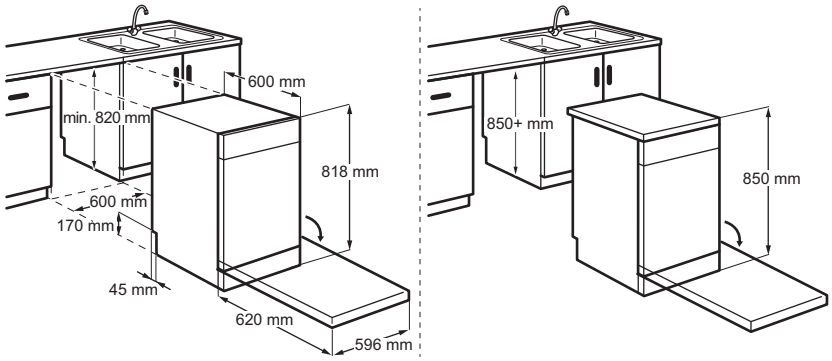
Electrolux

electrolux.com/register



E62SB100SX

INSTALACJA / KURULUM



POLSKI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....**2**
2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....**4**
3. OPIS PRODUKTU.....**6**
4. PANEL STEROWANIA.....**6**
5. PROGRAMY I OPCJE.....**7**
6. USTAWIENIA.....**8**
7. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....**10**
8. ŁADOWANIE ZMYWARKI.....**12**
9. CODZIENNE UŻYTKOWANIE.....**14**
10. WSKAZÓWKI I PORADY.....**16**
11. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE.....**17**
12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....**19**
13. DANE TECHNICZNE **22**
14. OCHRONA ŚRODOWISKA.....**22**

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję. Producent nie odpowiada za obrażenia ani szkody wynikające z nieprawidłowej instalacji lub użytkowania. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku poniżej 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zmywania naczyń i zastaw stołowych w gospodarstwie domowym.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie można użytkować w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdy intensywność użytkowania nie wykracza poza typowe użytkowanie w gospodarstwie domowym.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Maksymalna liczba kompletów naczyń wynosi 13 .
- Nie należy pozostawiać otworzonych drzwi urządzenia, aby uniknąć ryzyka potknięcia się.

- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- OSTRZEŻENIE: Noże i inne przybory kuchenne z ostrymi końcówkami należy wkładać do kosza tak, aby były skierowane w dół lub ułożone poziomo.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Jeśli podstawę urządzenia wyposażono w otwory wentylacyjne, nie należy ich zasłaniać np. wykładziną.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowych dołączonych zestawów przewodów. Nie wolno ponownie używać starych węży.

2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

⚠ OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować i podłączyć wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Postępować zgodnie z dostarczonymi instrukcjami instalacji.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze zakładać rękawice ochronne i nosić obuwie zakrywające całe stopy.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w temperaturach poniżej 0°C.
- Zainstalować urządzenie w odpowiednim i bezpiecznym miejscu, które spełnia wymagania instalacyjne.

2.2 Podłączenie elektryczne

⚠ OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest przeznaczone do instalacji/podłączenia do złącza uziemiającego w budynku.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej są zgodne z zasilaniem sieciowym.
- Używać wyłącznie prawidłowo zainstalowane gniazdka z uziemionym stykiem ochronnym.
- Nie stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.
- Nie dopuścić do uszkodzenia wtyczki i przewodu zasilającego. Jeśli konieczna jest wymiana, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Wtyczkę do gniazda elektrycznego włożyć dopiero po zakończeniu instalacji, upewniając się, że jest do niej swobodny dostęp.

- Nie odłączać urządzenia, ciągnąc za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

⚠ OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie porażeniem prądem.

- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem do nowych rur, rur nieużywanych przez dłuższy czas, po naprawie lub instalacji nowych urządzeń (np. wodomierzy), należy otworzyć przepływ wody i odczekać, aż woda będzie czysta.
- Przy pierwszym użyciu i po nim sprawdzać, czy nie ma wycieków wody.
- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast zamknąć zawór wody i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. W celu wymiany węża dopływowego należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Utrata zasilania elektrycznego wyłącza system ochrony przed przekroczeniem poziomu wody, co zwiększa ryzyko zalania.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i osłonę z wewnętrznym przewodem zasilającym.

2.4 Sposób używania

- Produkty łatwopalne lub przedmioty należy przechowywać z dala od urządzenia.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody i nie bawić się wodą w urządzeniu.
- aby wyjąć naczynia, należy poczekać do zakończenia programu, ponieważ na naczyniach może pozostać detergent.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów ani nie wywierać nacisku na otworzone drzwi urządzenia.
- Po otworzeniu drzwi w trakcie programu, z urządzenia może wydostać się gorąca para.

2.5 Naprawy

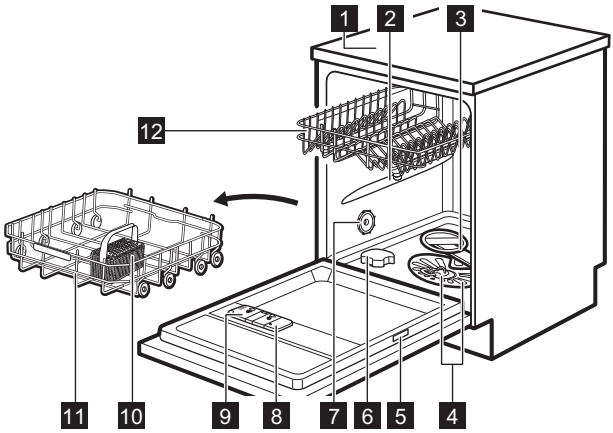
- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Naprawa samodzielna lub nieprofesjonalna może być dla użytkownika niebezpieczna i może spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne są dostępne przez co najmniej 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik, pompa obiegu i pompa opróżniająca, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, przewody i powiązane elementy, jak węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, elementy konstrukcyjne i wewnętrzne związane z zespołem drzwi, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym oprogramowanie do zerowania ustawień. Następujące części zamienne są dostępne przez co najmniej 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: zawias i uszczelki drzwi, inne uszczelki, ramiona spryskujące, filtry odpływowe, wewnętrzne kosze i elementy wyposażenia z tworzywa, jak kosze i pokrywy. Czas ten może być dłuższy w niektórych krajach. Więcej informacji można znaleźć na naszej witrynie internetowej.
- Niektóre części zamienne są dostępne tylko dla profesjonalnych serwisantów i mogą nie być odpowiednie dla danego modelu.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Lampy te są przeznaczone do pracy w ekstremalnych warunkach panujących w urządzeniach gospodarstwa domowego, jak temperatura, drgania, wilgotność, lub są przeznaczone do sygnalizowania informacji o stanie pracy urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

2.6 Utylizacja

⚠ OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

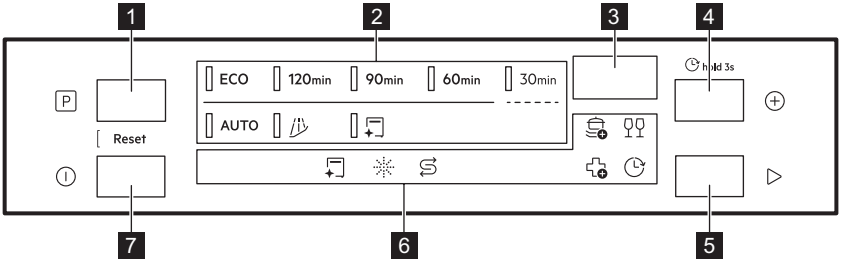
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

3. OPIS PRODUKTU



1. Blat roboczy
2. Górne ramię spryskujące
3. Dolne ramię spryskujące
4. Filtry
5. Tabliczka znamionowa
6. Zbiornik soli
7. Otwór wentylacyjny
8. Dozownik płynu nabłyszczającego
9. Dozownik detergentu
10. Kosz na sztućce
11. Dolny kosz
12. Górny kosz

4. PANEL STEROWANIA



1. Przycisk wyboru programu
2. Wskaźniki programów
3. Wyświetlacz
4. Przycisk opcji programu / Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu
5. Przycisk rozpoczęcia programu
6. Wskaźniki
7. Przycisk wł./wył.

4.1 Wskaźniki

	Wskaźnik konserwacji świeci się, gdy trzeba uruchomić program . Patrz rozdział „Programy i opcje”.
	Wskaźnik soli świeci się, gdy trzeba uzupełnić sól w pojemniku. Patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”.
	Wskaźnik płynu nabłyszczającego świeci się, gdy trzeba uzupełnić płyn nabłyszczający w dozowniku. Patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”.
	Wskaźnik opóźnienia świeci się po ustawieniu opóźnienia rozpoczęcia programu. Patrz rozdział „Codzienne użytkowanie”.
	Wskaźniki opcji programu. Po włączeniu jakiejś opcji zapala się odpowiedni wskaźnik. Patrz rozdział „Programy i opcje”.

5. PROGRAMY I OPCJE

5.1 Przegląd programów

ECO

W tym programie uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania normalnie zabrudzonych naczyń, sztućców, garnków i patelni. Fazy: mycie wstępne, zmywanie w 50°C, płukanie pośrednie, płukanie końcowe w 50°C, suszenie, AirDry. Jest to program standardowy dla ośrodków przeprowadzających testy. Program ten służy do oceny zgodności z rozporządzeniem Komisji (UE) w sprawie ekoprojektu 2019/2022.

120min

Do naczyń, sztućców, garnków i patelni z normalnymi, zaschniętymi zabrudzeniami. Fazy: zmywanie w 65°C, płukanie pośrednie, płukanie końcowe w 50°C, suszenie,AirDry.

90min

Do naczyń, sztućców, garnków i patelni ze świeżymi, lekko zaschniętymi zabrudzeniami. Fazy: zmywanie w 65°C, płukanie pośrednie, płukanie końcowe w 55°C, suszenie,AirDry.

60min

Do naczyń i sztućców ze świeżymi, lekko zaschniętymi zabrudzeniami. Fazy: zmywanie w 65°C, płukanie pośrednie, płukanie końcowe w 60°C, suszenie,AirDry.

30min

Do naczyń i sztućców ze świeżymi zabrudzeniami. Fazy: zmywanie w 60°C, spłukiwanie w 50°C, AirDry. Program ten nie zawiera fazy suszenia ani uwalniania płynu nabłyszczającego. Pozostawić naczynia w zmywarce z otworzonymi drzwiami, aby wyschły na powietrzu.

AUTO

Do naczyń, sztućców, garnków i patelni o wszystkich stopniach zabrudzenia. Fazy: mycie wstępne, zmywanie w 60°C, płukanie pośrednie, płukanie końcowe w 60°C, suszenie,AirDry. Ten inteligentny cykl wykrywa wielkość wsadu i poziom zabrudzenia. Automatycznie dostosowuje temperaturę zmywania, czas jego trwania i ilość wody, aby uzyskać optymalne efekty zmywania i suszenia.

5.2 Programy specjalne

Rinse&Hold

Program odświeża naczynia, które zostaną umyte później. W tym programie nie stosować detergentu.

MachineClean

Program czyści wnętrze urządzenia w 65°C, skutecznie usuwając kamień i nagromadzony tłuszcz, aby utrzymać długotrwałą wydajność. Zastosować preparat odkamieniający lub czyszczący przeznaczony specjalnie do zmywarek. Postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu. Nie umieszczać naczyń w koszach. Przed uruchomieniem tego programu należy oczyścić filtry i ramiona spryskujące.

5.3 Opcje programu

PowerBoost

Opcja ta zwiększa skuteczność zmywania poprzez wydłużenie czasu trwania programu, co przekłada się na wyższą średnią temperaturę zmywania naczyń. Opcja jest ta przeznaczo-

na do zmywania bardzo uporczywych zabrudzeń. Ma zastosowanie w programach 120min, 90min, 60min, 30min.

GlassCare

Opcja ta chroni delikatne przedmioty, zwłaszcza szkło, zapobiegając gwałtownym zmianom temperatury. Opcja ta ogranicza temperaturę zmywania do 45 °C, aby zapewnić delikatne i skuteczne zmywanie. Ma zastosowanie w programach 120min, 90min, 60min, 30min.

ExtraHygiene

Opcja ta zapewnia lepsze efekty higieniczne utrzymując temperaturę powyżej 65 °C przez co najmniej 10 minut podczas ostatniej fazy płukania. Usuwa to ponad 99,9999% bakterii i wirusów. Laboratorium Swissatest Testmaterialien AG wykonało badania pod kątem obecności Micrococcus luteus i bakteriofaga MS2 (raport z badania nr 20212029). Powyższe odnosi się do programów 120min, 90min, 60min i 30min.

5.4 Parametry eksploatacyjne

A - program, **B** - woda (l), **C** - energia (kWh), **D** - czas trwania (min).

A	B	C	D
ECO	9,5	0,634	330
120min	11,5	0,900	120
90min	11,5	0,975	90
60min	11,5	1,025	60
30min	9,0	0,600	30
AUTO	11,5	1,125	170
	4,5	0,025	15
	10,0	0,500	60

Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji, ilości naczyń oraz stopnia zabrudzenia.

Wartości podane dla programów innych niż ECO mają wyłącznie charakter poglądowy.

5.5 Informacje do testów porównawczych

Aby uzyskać potrzebne informacje dotyczące przeprowadzania testów wydajności (np. zgodnie z normą EN60436), należy przesłać wiadomość e-mail na adres:

info.test@dishwasher-production.com

W wiadomości należy podać numer produktu (PNC) z tabliczki znamionowej urządzenia.

Więcej informacji na temat zmywarki znajduje się w książce serwisowej dołączonej do urządzenia

6. USTAWIENIA

6.1 Przegląd ustawień

Nazwy w nawiasach odpowiadają sposobowi wyświetlania ustawień zmywarki w trybie ustawień.

Twardość wody (HAr)

Ustawić poziom zmiękczania wody (1–10) na podstawie jej twardości. Domyślnie: 5.[1)]

Powiadomienie o braku płynu nabłyszczającego (rA)

Włączenie lub wyłączenie wskaźnika płynu nabłyszczającego. Domyślnie: On[1)]

Dźwięk zakończenia programu (ES)

Wybrać On, aby włączyć, lub Off, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy zakończenia programu. Domyślnie: Off.

Automatyczne otwieranie drzwi (Ado)

Wybrać On, aby włączyć, lub Off, aby wyłączyć funkcję AirDry. Domyślnie: On.[1)]

Dźwięki przycisków (to)

Wybierz, On aby włączyćOff lub wyłączyć dźwięk, który rozbrzmiewa po naciśnięciu przycisku. Domyślnie: On.

Licznik cykli (uC)

Sprawdzić liczbę zakończonych cykli zmywania. Licznik zatrzymuje się na 65535.

[1)] Więcej szczegółów podano w dalszej części tego rozdziału.

Numer PNC (Pnc)

Sprawdzanie numeru PNC urządzenia . Należy podać ten numer kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Resetowanie ustawień (rS)

Wybrać Yes, aby przywrócić urządzenie do ustawień fabrycznych. Ustawienie to nie powoduje resetu licznika cykli. Wybrać No, aby wyjść.

6.2 Tryb ustawień

Uruchamianie trybu użytkownika

Przed uruchomieniem programu można przejść do trybu ustawień. Jest to niemożliwe podczas trwania programu.

Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać ⏻ i ▷ przez ok. 3 sekundy.

Wyświetlacz pokazuje pierwsze ustawienie: HAr .

Zmiana ustawienia

Upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawień.

1. Nacisnąć P lub ⏻, aby przełączać się między tymi ustawieniami.

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa ustawienia.

2. Nacisnąć ▷ aby przejść do ustawienia.

Wartość aktualnego ustawienia będzie migać.

3. Nacisnąć P lub ⏻, aby zmienić wartość.
4. Nacisnąć ▷, aby potwierdzić ustawienia.

Urządzenie powróci do wyświetlania listy ustawień.

5. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać ⏻ i ▷ przez ok. 3 sekundy, aby wyjść z trybu ustawiania.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.

Zapisane ustawienia pozostaną w pamięci do czasu ich ponownej zmiany.

ⓘ Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, po 10 sekundach urządzenie wyjdzie z trybu ustawień.

6.3 Zmiękczacz wody

Zmiękczacz wody usuwa z wody substancje mineralne, które mogą negatywnie wpłynąć na efekty zmywania lub na pracę urządzenia. Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach.

Ilość użytego zmiękczacza wody należy dostosować do stopnia twardości wody doprowadzonej do urządzenia. To dostosowanie jest konieczne niezależnie od rodzaju użytego detergentu, aby zapewnić dobre wyniki zmywania i utrzymać aktywny wskaźnik soli. Wskazówek dotyczących twardości wody doprowadzanej do urządzenia może udzielić miejscowy zakład wodociągowy. Domyślnym ustawieniem fabrycznym jest poziom 5.

ⓘ Wielofunkcyjne tabletki do zmywarek z dodatkiem środka zmiękczającego mają ograniczoną skuteczność w zmiękczaniu wody. Odwołać się do opakowania produktu.

Twardość wody

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L[1)]
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

[1)] Poziom zmiękczania wody

Zmiękczacz wody przechodzi proces automatycznej regeneracji. [2)]

6.4 Powiadomienie o braku płynu nabłyszczającego

Płyn nabłyszczający pozwala wysuszyć naczynia bez smug i plam. Urządzenie automatycznie uwalnia płyn podczas ostatniego płukania.

Gdy komora na płyn nabłyszczający jest pusta, włącza się wskaźnik płynu nabłyszczającego. Jeśli podczas stosowania wyłącznie tabletek wieloskładnikowych efekty suszenia są zadowalające, można wyłączyć powiadomienie o konieczności uzupełnienia płynu nabłyszczającego. Jednak aby zapewnić najlepsze efekty suszenia, należy zawsze używać płynu nabłyszczającego.

Stosując standardowe tabletki wieloskładnikowe bez środka nabłyszczającego, należy włączyć funkcję powiadomienia, aby wskaźnik sygnalizujący konieczność uzupełnienia płynu pozostał aktywny.

6.5 AirDry

AirDry poprawia efekty suszenia przy niskim zużyciu energii. Podczas fazy suszenia drzwi otwierają się automatycznie i pozostają otworzone. Wyłączenie tej funkcji może zmniejszyć skuteczność suszenia.

Funkcja AirDry włącza się automatycznie we wszystkich programach z wyjątkiem .

Gdy otworzą się drzwi, na wyświetlaczu pojawia się informacja o pozostałym czasie trwania programu.

Czas trwania fazy suszenia i otwarcia drzwi zależy od wybranego programu i opcji.

⚠ UWAGA!

Nie należy zamykać drzwi urządzenia w ciągu 2 minut od ich automatycznego otworzenia. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

7. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk wł./wył., aż urządzenie włączy się.
2. Ustawić poziom zmiękczania wody stosownie do jej twardości.
3. Napełnić zbiornik na sól.
4. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.
5. Napełnić dozownik detergentu.
6. Otworzyć zawór wody.
7. Uruchomić program 30min, aby usunąć wszelkie pozostałości po procesie produkcyjnym. Nie umieszczać naczyń w koszach.

Po uruchomieniu programu urządzenie zacznie aktywować żywicę w zmiękczaczu wody – może to potrwać do 5 minut. Faza zmywania rozpocznie się dopiero po zakończeniu tego procesu. Procedura jest powtarzana okresowo.

7.1 Pojemnik na sól

⚠ UWAGA!

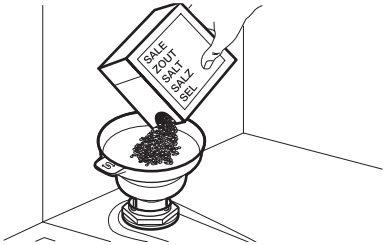
Stosować wyłącznie sól do regeneracji zmywarek. Nie używać soli kuchennej.

Sól aktywuje żywicę w zmiękczaczu wody oraz zapewnia dobre efekty zmywania podczas codziennej eksploatacji.

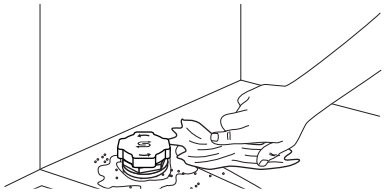
Sposób napełniania zbiornika soli

1. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w lewo i ją wyjąć.
2. Należy wlać 1 l wody do pojemnika na sól (tylko za pierwszym razem).
3. Używając dołączonego lejka, napełnić pojemnik na sól przy użyciu 1 kg soli do zmywarek.

2) Aby zapewnić prawidłowe działanie zmiękczacza wody, niezbędna jest regularna regeneracja żywicy w układzie zmiękczającym. Proces ten przebiega automatycznie i należy do normalnej pracy zmywarki. Częstotliwość regeneracji zależy od ustawienia poziomu zmiękczania wody. Im wyższy poziom, tym częstsza regeneracja. Przy wysokich poziomach regeneracja następuje dwukrotnie w cyklu: podczas zmywania naczyń i po ostatnim płukaniu. Na niższych poziomach regeneracja następuje dopiero po ostatnim płukaniu. Zmiękczacz wypłukuje się na początku kolejnego cyklu. Przy wysokich poziomach występuje również pod koniec zmywania naczyń. Przepłukiwanie zmiękczacza kończy się całkowitym odpompowaniem wody. Regeneracja zwiększa czas trwania programu maksymalnie o 5 min , zużycie wody maksymalnie o 4 l, a zużycie energii o 2 Wh. W aktualnie obowiązujących standardowych warunkach laboratoryjnych o twardości wody 2,5 mmol/l (zmiękczacz wody: poziom 3) regeneracja następuje co 62 l zużytej wody. Ciśnienie i temperatura wody, a także zmiany parametrów zasilania sieciowego, mogą spowodować zmianę tych wartości.



4. Ostrożnie potrząsnąć lejkiem, trzymając go za uchwyt, aby opróżnić go ze wszystkich granulek.
5. Usunąć sól wokół otworu zbiornika soli.

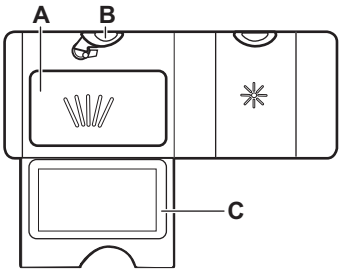


6. Obrócić pokrywkę pojemnika na sól zgodnie z ruchem zegara, aby zamknąć pojemnik.

➲ WAŻNE

Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Aby zapobiec korozji, należy napełnić zbiornik soli, a następnie natychmiast rozpocząć pełny cykl zmywania detergentem.

7.2 Stosowanie detergentu

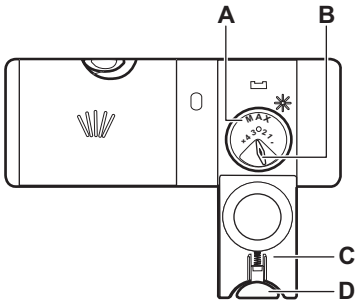


1. Nacisnąć przycisk zwalniający (**B**), aby otworzyć pokrywę (**C**).
2. Umieścić detergent w przegródce (**A**). Można stosować detergent w tabletkach, w proszku lub w żelu.
3. Jeśli program obejmuje fazę zmywania wstępnego, umieścić do 5 g detergentu na wewnętrznej części drzwi zmywarki.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający blokuje się we właściwym położeniu.

ⓘ Nie nalewać do komory (**A**) więcej niż 30 ml detergentu żelowego.

Informacje dotyczące dozowania detergentu znajdują się w instrukcji producenta umieszczonej na opakowaniu produktu. Zwykle do mycia normalnie zabrudzonego wsadu wystarcza do 20 - 25 ml detergentu w żelu lub 18 g detergentu w proszku.

7.3 Napełnianie dozownika płynu nabłyszczającego



⚠ UWAGA!

Komora (**A**) jest przeznaczona wyłącznie do dozowania płynu nabłyszczającego. Nie napełniać jej detergentem.

⚠ UWAGA!

Należy stosować wyłącznie płyn nabłyszczający przeznaczony do zmywarek.

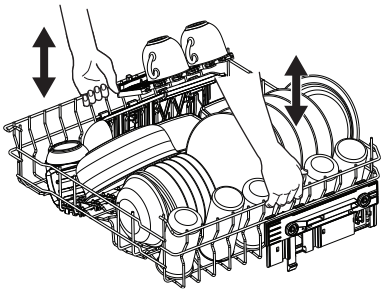
1. Nacisnąć przycisk zwalniający (**D**), aby otworzyć pokrywę (**C**).
2. Wlać płyn nabłyszczający do dozownika (**A**), aż osiągnie poziom napełnienia „max”.
3. Rozlany płyn nabłyszczający należy zetrzeć chłonną szmatką, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający blokuje się we właściwym położeniu.

ⓘ Można obrócić pokrętło wyboru ilości (**B**) między pozycją 1 (najmniejsza ilość) a pozycją 4 lub 6 (największa ilość).

8. ŁADOWANIE ZMYWARKI

- Aby uzyskać najlepsze efekty zmywania należy układać przedmioty w koszykach ze wskazówkami w instrukcji obsługi.
- Aby oszczędzać wodę i energię należy ładować zmywarkę do pełna.
- Nie należy przeciążać koszy, aby zapewnić sprawne działanie zmywarki.
- Upewnić się, że przedmioty w koszach nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają. Tylko wtedy woda będzie mogła dotrzeć do wszystkich naczyń.
- W urządzeniu należy zmywać wyłącznie przedmioty przystosowane do mycia w zmywarce.
- Nie myć następujących materiałów w zmywarce: drewno, róg, cyna, miedź, aluminium, delikatna porcelana i niezabezpieczona stal węglowa lub srebro. Może to spowodować pęknięcia, odkształcenia, odbarwienia, rdzewienie, matowienie lub korozję.
- Nie myć w urządzeniu przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Umieszczać puste w środku przedmioty (kubki, szklanki i patelnie) otworem skierowanym w dół, aby umożliwić odpływ wody.
- Upewnić się, że szklane naczynia nie stykają się ze sobą.
- Lekkie elementy umieścić w górnym koszu. Upewnić się, że naczynia nie przemieszczają się swobodnie.
- Sztućce i małe przedmioty należy wkładać do kosza na sztućce.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.
- Skorygować wysokość górnego kosza tak, aby mieściły się w nim duże naczynia.

8.1 Regulacja wysokości górnego kosza



WAŻNE

Nie podnosić ani nie opuszczać kosza tylko z jednej strony.

Podnoszenie górnego kosza

1. Wyciągnąć kosz do oporu.
2. Unieść kosz po obu stronach, aż mechanizm zablokuje się we właściwym miejscu i kosz będzie stabilny.

Opuszczanie górnego kosza

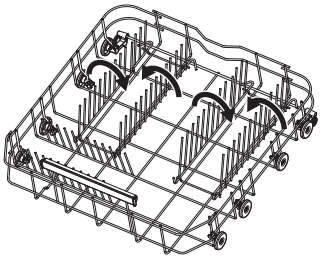
1. Wyciągnąć kosz do oporu.
2. Lekko unieść kosz z obu stron, a następnie pchnąć go w dół i poczekać, aż opadnie.

8.2 Charakterystyka kosza zmywarki

Poszczególne modele zmywarek mogą mieć dołączone inne akcesoria.

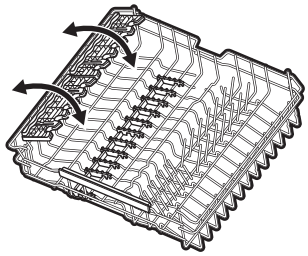
Dolny kosz

Liczba składanych zębów może być inna w poszczególnych modelach zmywarek.

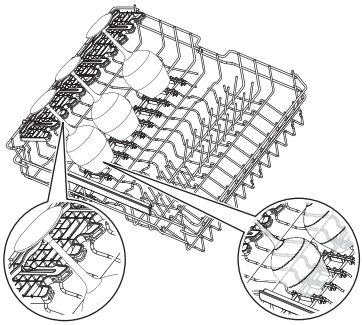


Górny kosz

Półki na filiżanki można złożyć, aby zapewnić miejsce na wysokie naczynia.

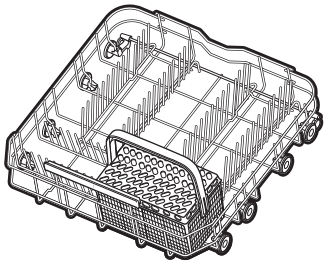


Półki na filiżanki mają rowki do ustawiania kieliszków, a gumowe szpikulce zapewniają stabilność.



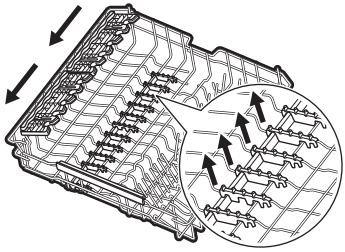
Kosz na sztućce

Umieścić kosz na sztućce w prawym przednim rogu dolnego kosza. Należy go używać do zmywania sztućców i niewielkich przedmiotów.

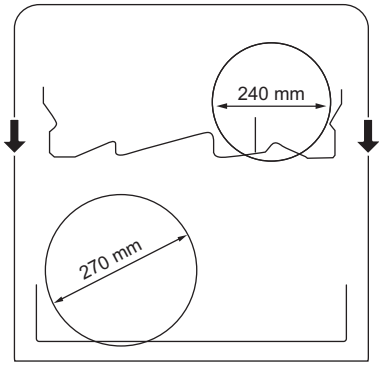


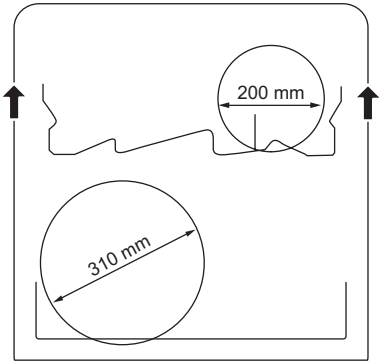
Wyjmowanie akcesoriów

Półki na kubki i gumowe szpikulce można tymczasowo wyjąć, aby pomieścić nieporęczne przedmioty.



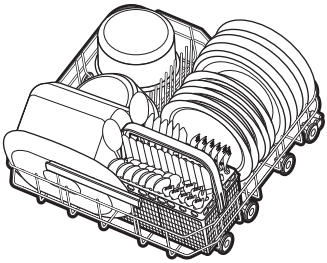
Maksymalna wysokość naczynia (mm)

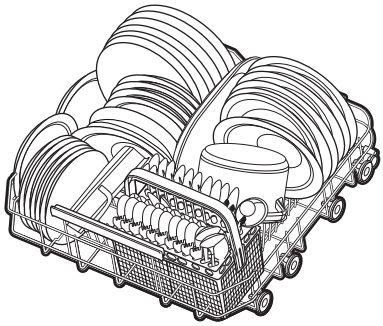




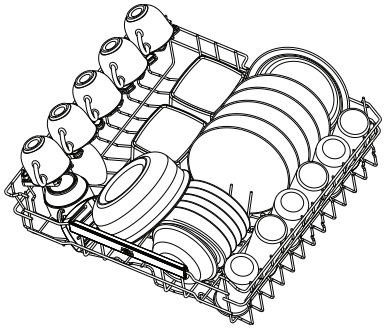
8.3 Przykłady załadunku zmywarki

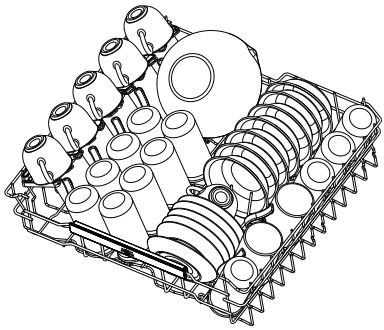
Dolny kosz



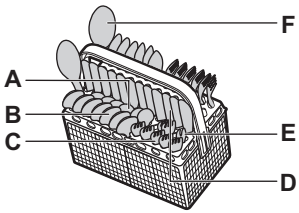


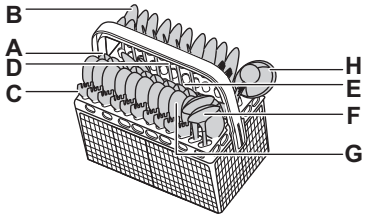
Górny kosz





Kosz na sztućce





A. Łyżeczka do herbaty
B. Łyżka do zupy
C. Widelec
D. Nóż
E. Widelec do serwowania
F. Łyżka do serwowania
G. Łyżeczka do deseru
H. Chochelka do sosu

9. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

1. Otworzyć zawór wody.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk wł./wył., aż urządzenie włączy się.
3. Jeśli ⥲ wskaźnik się świeci, trzeba napełnić pojemnik na sól.

4. Jeśli zaświeci się wskaźnik, trzeba napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.
5. Załadować kosz.
6. Napełnić dozownik detergentu.
7. Wybrać i uruchomić program.
8. Po zakończeniu tego programu trzeba zamknąć zawór wody.

9.1 Uruchamianie programu

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk wł./wył., aż urządzenie włączy się. Upewnić się, że drzwi są zamknięte.
2. Nacisnąć [P] kilkakrotnie, aż zaświeci się wskaźnik żądanego programu.

Wyświetlacz wyświetli czas trwania programu.

3. W razie potrzeby wybrać odpowiednią opcję.
4. Nacisnąć ▷, aby uruchomić program.

Rozpoczyna się odliczanie czasu trwania programu.

9.2 Jak włączyć opcję programu

Można włączyć tylko jedną opcję na raz. Włączyć opcję przed uruchomieniem programu. Nie można włączyć ani wyłączyć opcji w trakcie programu.

1. Wybrać program.
2. Naciskać przycisk ⊕, aż zaświeci się wskaźnik żądanej opcji.
   Jeśli opcja nie jest dostępna, wskaźniki tej opcji zaczną migać, a system wyemituje dźwięk.

ⓘ Włączenie opcji często zwiększa zużycie wody, energii i czas trwania programu.

9.3 Jak opóźnić start programu?

1. Wybrać program.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk ⊕ przez 3 sekundy.
3. Nacisnąć przycisk kilkakrotnie ⊕, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia (od 1 do 24 godzin).
4. Nacisnąć przycisk ▷, aby rozpocząć odliczanie.

Świeci się wskaźnik. Pozostały czas jest odliczany w odstępach godzinnych. Ostatnia godzina jest aktualizowana na wyświetlaczu co minutę.

Po zakończeniu odliczania program się uruchamia i wskaźnik jest wyłączony.

9.4 Otworzenie drzwi podczas pracy urzadzenia

Otworzenie drzwi w trakcie działania programu powoduje zatrzymanie urządzenia. Może mieć to wpływ na zużycie energii i czas trwania programu. Po zamknięciu drzwi urządzenie kontynuuje pracę od momentu jej przerwania.

ⓘ Nie próbuj zamykać drzwi urządzenia w ciągu 2 minut AirDry od ich automatycznego otwarcia, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
Jeśli następnie użytkownik zamknie drzwi w ciągu co najmniej 3 minut, bieżący program zakończy się.

9.5 Jak anulować opóźnienie rozpoczęcia programu

Po anulowaniu uruchomienia programu z opóźnieniem należy ponownie ustawić program i opcje.

Jednocześnie nacisnąć przyciski [P] i ⏻ przytrzymać je, aż w urządzeniu włączy się tryb wyboru programów.

9.6 Anulowanie trwającego programu

Jednocześnie nacisnąć przyciski [P] i ⏻ przytrzymać je, aż w urządzeniu włączy się tryb wyboru programów.

Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

9.7 Zakończenie programu

Po zakończeniu tego programu zmywarka wyłączy się automatycznie.

Wszystkie przyciski są nieaktywne z wyjątkiem przycisku wł./wył.

9.8 Automatyczne wyłączanie

Funkcja ta oszczędza energię, wyłączając urządzenie, gdy nie jest ono używane.

Funkcja uruchamia się automatycznie:

- Po zakończeniu programu.
- Po 5 minutach, jeśli nie został uruchomiony żaden program ani nie naciśnięto żadnego przycisku.

10. WSKAZÓWKI I PORADY

10.1 Informacje ogólne

Stosowanie się do poniższych wskazówek pozwoli zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia w codziennej eksploatacji oraz przyczyni się do ochrony środowiska.

- Mycie naczyń w zmywarce zgodnie z instrukcją obsługi zwykle wiąże się z mniejszym zużyciem wody i energii niż ręczne mycie naczyń.
- Aby oszczędzać wodę i energię należy ładować zmywarkę do pełna. Aby uzyskać najlepsze efekty zmywania, należy układać przedmioty w koszach zgodnie z instrukcją obsługi i nie przeciążać koszy.
- Nie płukać wstępnie naczyń ręcznie. Zwiększa to zużycie wody i energii. W razie potrzeby wybrać program z fazą zmywania wstępnego.
- Przed umieszczeniem naczyń w urządzeniu usunąć z nich większe resztki potraw oraz opróżnić kubki i szklanki.
- Upewnić się, że przedmioty w koszach nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają. Tylko wtedy woda będzie mogła dotrzeć do wszystkich naczyń.
- Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i stopnia ich zabrudzenia. ECO zapewnia największą efektywność zużycia wody i energii.
- Aby zapobiec osadzaniu się kamienia wewnątrz urządzenia:
  - W razie potrzeby napełniać zbiornik soli.
  - Używać zalecanych dawek detergentu i płynu nabłyszczającego.
  - Upewnić się, że bieżący poziom zmiękczania wody odpowiada twardości doprowadzanej wody.
  - Postępować zgodnie z instrukcją w rozdziale „Pielęgnacja i czyszczenie”.

10.2 Stosowanie soli, płynu nabłyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nabłyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Aby zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia, do twardej i bardzo twardej wody zaleca się stosowanie zwykłego detergentu do zmywarek (proszku, żelu lub tabletek bez dodatkowych składników), płynu nabłyszczającego i soli.
- Wielofunkcyjne tabletki do zmywarek mogą nie rozpuścić się całkowicie podczas krótkich programów, co może prowadzić do pozostawania śladów detergentu na naczyniach. Odwołać się do opakowania produktu. Stosować tabletki w dłuższych programach.
- Zawsze używać odpowiedniej ilości detergentu. Użycie niewystarczającej ilości detergentu może skutkować niezadowalającymi efektami zmywania i obecnością osadu lub plam na naczyniach w związku wysoką twardością wody. Użycie zbyt dużej ilości detergentu przy miękkiej lub zmiękczonej wodzie skutkuje pozostaniem resztek detergentu na naczyniach. Patrz instrukcja na opakowaniu detergentu.
- Zawsze używać odpowiedniej ilości płynu nabłyszczającego. Niewystarczająca ilość płynu nabłyszczającego powoduje pogorszenie efektów suszenia. Użycie zbyt dużej ilości płynu nabłyszczającego powoduje powstanie niebieskawego nalotu na naczyniach.
- Sprawdzić, czy poziom zmiękczania wody jest prawidłowy. Jeśli poziom jest ustawiony zbyt wysoko, woda staje się zbyt miękka, co może powodować korozję szkła. Aby dostosować poziom zmiękczania wody, proszę zapoznać się z rozdziałem dotyczącym ustawień.

10.3 Postępowanie w przypadku zaprzestania korzystania z tabletek wieloskładnikowych

Przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie dozowanego detergentu, soli i płynu nabłyszczającego należy wykonać poniższe czynności:

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczania wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nabłyszczającego są pełne.
3. Uruchomić najkrótszy program z fazą płukania. Nie dodawać detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.
4. Po zakończeniu programu ustawić stopień zmiękczania wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.

5. Wyregulować dozowanie płynu nabłyszczającego.
6. Włączyć funkcję powiadomienia o konieczności uzupełnienia płynu nabłyszczającego.

10.4 Przed rozpoczęciem programu

Przed rozpoczęciem programu upewnić się, że:

- Filtry są czyste i prawidłowo zainstalowane.
- Pokrywa zbiornika soli jest mocno dokręcona.
- Ramiona spryskujące są drożne.
- W zmywarce znajduje się sól i płyn nabłyszczający.
- Ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe.
- Program jest odpowiedni do danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia.
- Użyto odpowiedniej ilości detergentu.

10.5 Opróżnianie koszy

1. Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki poczekać, aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
2. Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a potem z górnego.

ⓘ Po zakończeniu programu na wewnętrznych powierzchniach urządzenia ciągle może pozostawać woda.

11. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

➲ WAŻNE

Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.

Brudne filtry i niedrożne ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania.

Filtry te czyszczą się same i nie trzeba ich czyścić po każdym użyciu. Filtry należy czyścić raz w tygodniu. Czyścić ramiona spryskujące co dwa miesiące lub wcześniej, jeśli po zakończeniu programu na naczyniach zauważalne są pozostałości jedzenia. Częstość czyszczenia zależy od tego, jak często użytkuje się urządzenie.

11.1 Czyszczenie zewnętrznych powierzchni

- Urządzenie należy czyścić wilgotną miękką szmatką.
- Stosować wyłącznie środki czyszczące o odczynie obojętnym. Panel sterowania myć włącznie wodą bez detergentów.
- Nie stosować produktów ściernych, ostrych myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

11.2 Czyszczenie wnętrza

- Wnętrze urządzenia należy czyścić miękką, wilgotną szmatką.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, ostrych narzędzi, silnych środków chemicznych, szorstkich myjek ani rozpuszczalników.
- Raz w tygodniu czyścić drzwi i gumową uszczelkę, .
- Aby zapewnić wydajność urządzenia, należy co najmniej raz na dwa miesiące stosować środki czyszczące przeznaczone specjalnie do zmywarek. Należy ściśle przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu produktu.
- W celu zapewnienia optymalnych efektów czyszczenia należy uruchomić program .

11.3 Usuwanie ciał obcych

Po każdym użyciu zmywarki należy sprawdzić filtry i osadnik. Ciała obce (np. kawałki szkła, plastiku, kości lub wykałaczki itp.) powodują zmniejszenie skuteczności zmywania i mogą spowodować uszkodzenie pompy opróżniającej.

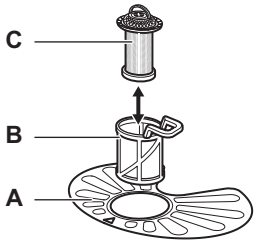
⚠ UWAGA!

Jeśli nie można usunąć ciał obcych, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

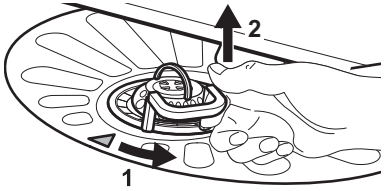
1. Rozmontować zespół filtrów zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.
2. Usunąć ręcznie wszelkie ciała obce.
3. Zmontować filtry zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.

11.4 Czyszczenie filtrów

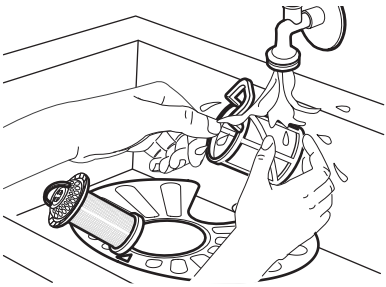
System filtrów składa się z 3 części.



1. Obrócić filtr (**B**) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.



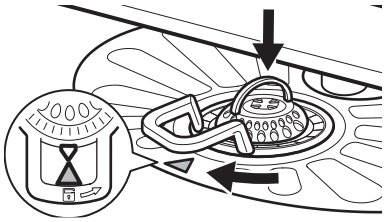
2. Wyjąć filtr (**C**) z filtra (**B**).
3. Wyjąć filtr płaski (**A**).
4. Umyć filtry.



5. Upewnić się, że w misce lub wokół jej krawędzi nie ma pozostałości żywności ani zanieczyszczeń.
6. Z powrotem włożyć filtr płaski (**A**). Upewnić się, że jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami.



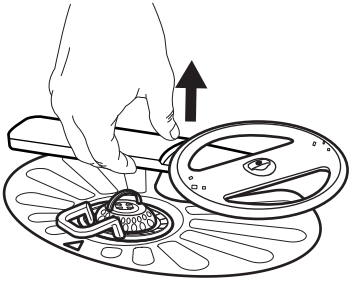
7. Z powrotem zamontować filtry (**B**) i (**C**).
8. Z powrotem włożyć filtr (**B**) do filtra płaskiego (**A**). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.



⚠ **UWAGA!**
Nieprawidłowe położenie filtrów może skutkować niezadowalającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

11.5 Czyszczenie dolnego ramienia spryskującego

1. Aby wyjąć dolne ramię spryskujące, pociągnąć je do góry.



2. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu, np. wykałaczki, usunąć zabrudzenia z otworów. Przepłukać otwory wodą, aby usunąć zanieczyszczenia z wnętrza.
3. Aby z powrotem zamontować ramię spryskujące, wcisnąć je do dołu.

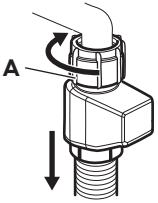
11.6 Czyszczenie górnego ramienia spryskującego

Nie wyjmować górnego ramienia spryskującego. Jeśli otwory w ramieniu spryskującym są niedrożne, należy usunąć pozostałości zabrudzeń za pomocą cienkiego zaostrzonego przedmiotu, na przykład wykałaczki.

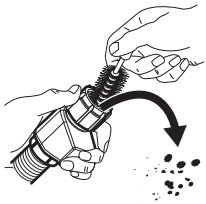
11.7 Czyszczenie filtra węża dopływowego

1. Zamknąć zawór wody.

2. Obrócić element mocujący (A) zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Odłączyć wąż.



3. Wyczyścić filtr węża dopływowego.



12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Większość występujących problemów można rozwiązać bez potrzeby kontaktowania się z autoryzowanym centrum serwisowym. W tabeli zawarto informacje na temat możliwych problemów.

Po wystąpieniu niektórych problemów na wyświetlaczu pojawia się kod błędu.

Po sprawdzeniu urządzenia należy je wyłączyć i włączyć. Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym. Odłączyć urządzenie od zasilania i nie użytkować go do czasu rozwiązania problemu.

WAŻNE

Zamknąć zawór wody, odłączyć urządzenie od zasilania i nie użytkować go do czasu rozwiązania problemu.

Nie można włączyć urządzenia.

- Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego podłączono do gniazda elektrycznego.
- Upewnić się, że w skrzynce bezpieczników nie ma uszkodzonego bezpiecznika.

Program nie uruchamia się.

- Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia.
- Nacisnąć przycisk Start.
- Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.
- Urządzenie regeneruje żywicę wewnątrz zmiękczacza wody. Czas trwania procedury wynosi około 5 minut.

i10 lub i11 Kod błędu. Urządzenie nie napełnia się wodą.

- Upewnić się, że zawór wody jest otworzony.
- Upewnić się, że ciśnienie wody zasilającej mieści się w zakresie 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). W celu uzyskania tych informacji należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.
- Upewnić się, że zawór wody jest drożny.
- Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz rozdział „Pielęgnacja i czyszczenie".
- Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty lub przygnieciony.

i20 kod błędu. Urządzenie nie wypompowuje wody.

- Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny.
- Upewnić się, że system wewnętrznych filtrów jest drożny.
- Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.

i30 Kod błędu. Urządzenie przeciwzalaniowe jest włączone.

- Zamknąć zawór wody.
- Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane.
- Upewnić się, że kosze są załadowane zgodnie z instrukcją obsługi.

i41-i44 kody błędów. Usterka pompy myjącej lub pompy opróżniającej.

- Upewnić się, że filtry są czyste.
- Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.

i51-i59 lub i5A-i5F kody błędów. Usterka pompy myjącej lub pompy opróżniającej.

- Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.

i61 lub i69 kod błędu. Temperatura wody w urządzeniu jest zbyt wysoka lub wystąpiła usterka czujnika temperatury.

- Upewnić się, że temperatura doprowadzanej wody nie przekracza 60°C.
- Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.

iC0 lub iC3 kody błędów. Usterka techniczna urządzenia.

- Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.

iF 1Kod błędu .Poziom wody w urządzeniu jest zbyt wysoki.

- Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
- Upewnić się, że filtry są czyste.
- Upewnić się, że wąż spustowy jest zainstalowany na odpowiedniej wysokości nad podłogą. Patrz instrukcja instalacji.

Urządzenie wielokrotnie przerywa i wznawia pracę.

- Jest to normalne zjawisko. Zapewnia to optymalne efekty zmywania i oszczędność energii.

Program trwa za długo.

- Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.
- Włączenie opcji programu wydłuża czas jego trwania.

Wyświetlany czas trwania programu jest inny niż w tabeli wartości eksploatacyjnych.

- Czas trwania programu może się zmieniać w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w zasilaniu sieciowym, wybranych opcji, ilości naczyń oraz stopnia zabrudzenia.

Pozostały czas do zakończenia programu pokazywany na wyświetlaczu wydłuża się i przeskakuje niemal do końca programu.

- Nie świadczy to o usterce. Urządzenie działa prawidłowo.

Niewielki wyciek z drzwi urządzenia.

- Urządzenie nie jest wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy).

Występują problemy z zamknięciem drzwi urządzenia.

- Urządzenie nie jest wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy).
- Naczynia wystają z koszy.

Drzwi urządzenia otwierają się podczas cyklu zmywania.

- Funkcja AirDry włącza się, aby poprawić rezultaty suszenia przy jednoczesnym oszczędzaniu energii. Aby wyłączyć tę funkcję, patrz rozdział „Ustawienia”.

Grzechotanie lub stukanie dochodzące z wnętrza urządzenia.

- Naczynia nie są prawidłowo rozłożone w koszach. Patrz rozdział „Ładowanie zmywarki”.
- Upewnić się, że ramiona spryskujące obracają się swobodnie.

Urządzenie wyzwala automatyczny wyłącznik.

- Wydajność prądowa instalacji jest niewystarczająca do jednoczesnego zasilania wszystkich włączonych urządzeń. Należy sprawdzić obciążalność prądową gniazdka oraz zabezpieczenia prądowego lub wyłączyć jedno z używanych urządzeń.
- Wewnętrzna usterka układu elektrycznego urządzenia. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

12.1 Efekty zmywania i suszenia są niezadowalające

Niezadowalające efekty zmywania naczyń

- Patrz rozdział „Wskazówki i porady”.
- Użyć programu zapewniającego bardziej intensywny cykl zmywania.
- Aby uzyskać lepsze efekty zmywania w wybranym programie, należy włączyć opcję .
- Oczyścić ramię spryskujące i filtry. Patrz rozdział „Pielęgnacja i czyszczenie”.
- Przyczyną może być jakość detergentu. Spróbować użyć innego detergentu.

Niezadowalające efekty suszenia.

- Patrz rozdział „Wskazówki i porady”.
- Naczynia pozostawały za długo w zamkniętym urządzeniu. Włączyć funkcję AirDry, aby ustawić automatyczne otwieranie drzwi i poprawić wydajność suszenia. Patrz rozdział „Ustawienia”.
- Naczynia można wyjąć ze zmywarki dopiero po zakończeniu programu i pojawieniu się na wyświetlaczu 0:00
- Nie ma płynu nabłyszczającego lub jego dawka jest zbyt mała. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego lub ustawić większą dawkę (jeśli to możliwe).

- Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego. Spróbować zastosować inny płyn nabłyszczający.
- Należy zawsze stosować płyn nabłyszczający, nawet gdy wykorzystuje się tabletki wieloskładnikowe.
- Przedmioty z tworzywa sztucznego mogą wymagać wytarcia ściereczką.
- Program 30min nie zawiera fazy suszenia. Wybrać inny program.
- Krople wody z górnego kosza kapią na dolny kosz. Najpierw wyjąć wsad z kosza dolnego, a potem z górnego.

Białe smugi na szklankach i naczyniach.

- Użyto za dużo detergentu. Zmniejszyć ilość.

Błękitny nalot na szklankach i naczyniach.

- Za dużo płynu nabłyszczającego. Zmniejszyć dawkę płynu nabłyszczającego.

Na szklankach i naczyniach widać plamy i zaschłe krople wody.

- Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego. Spróbować zastosować inny płyn nabłyszczający.
- Patrz rozdział „Ładowanie zmywarki”.

Wnętrze urządzenia jest mokre.

- Nie jest to usterka urządzenia. Wilgoć skrapla się na ścianach urządzenia.

Nadmiar piany podczas zmywania.

- Stosować detergent przeznaczony do zmywarek.
- Użyć detergentu innego producenta.
- Nie płukać wstępnie naczyń pod bieżącą wodą.

Ślady rdzy na sztućcach.

- W wodzie wykorzystywanej do zmywania jest za dużo soli. Po napełnieniu pojemnika na sól zawsze należy usunąć rozsypaną sól.
- Przedmioty rdzewiejące i sztućce ze stali nierdzewnej umieszczono razem. Nie umieszczać tych przedmiotów blisko siebie.

Po zakończeniu programu w dozowniku pozostaje detergent.

- Woda nie wypłukała detergentu z dozownika. Należy sprawdzić, czy ramiona spryskujące obracają się swobodnie i są drożne.
- Upewnić się, że przedmioty w koszach nie uniemożliwiają otworzenia pokrywy dozownika detergentu.

Nieprzyjemny zapach w urządzeniu.

- Patrz rozdział „Pielęgnacja i czyszczenie”.
- Regularnie używać programu z temperaturą zmywania naczyń wynoszącą 65°C.

Osad z kamienia na naczyniach, w komorze zmywarki i po wewnętrznej stronie jej drzwi.

- Woda doprowadzana do urządzenia jest twarda. Użyć soli i ustawić regenerację zmiękczacza wody także gdy stosuje się tabletki wieloskładnikowe. Patrz punkt dotyczący zmiękczania wody w rozdziale „Ustawienia”.
- Pozostało mało soli w zbiorniku soli. Jeśli świeci się wskaźnik soli, napełnić zbiornik soli.
- Pokrywka zbiornika soli jest poluzowana. Sprawdzić pokrywkę.
- Uruchomić program ze środkiem odkamieniającym lub produktem do czyszczenia zmywarek.
- Jeśli osadzanie się kamienia utrzymuje się, należy wyczyścić urządzenie odpowiednimi detergentami.
- Spróbować użyć innego detergentu.
- Skontaktować się z producentem detergentu.

Matowe, odbarwione lub wyszczerbione naczynia.

- Upewnić się, że w urządzeniu zmywane są tylko przedmioty, które można myć w zmywarce.
- Ostrożnie wkładać i wyjmować naczynia z koszy. Patrz rozdział „Ładowanie zmywarki”.
- Delikatne naczynia należy umieszczać w górnym koszu.
- Włączyć opcję , aby zapewnić specjalną ochronę naczyń szklanych i delikatnych.

Inne możliwe przyczyny wskazano w rozdziałach „Przed pierwszym użyciem", „Ładowanie zmywarki", „Codzienne użytkowanie", lub „Wskazówki i porady"..

13. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość/wysokość/głębokość (mm)	598 / 850 / 622
Podłączenie elektryczne [1]	Napięcie (V)	220 - 240
	Częstotliwość (Hz)	50
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min./maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Dopływ wody	Zimna lub ciepła woda (°C) [2]	min. 5 – max 60
Pojemność	Komplety nakryć:	13

[1] Inne wartości podano na tabliczce znamionowej.

[2] Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnych źródeł energii (na przykład z kolektorów słonecznych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

13.1 Łącze do bazy danych UE EPREL

Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, którą dołączono do urządzenia, zawiera łącze do strony internetowej umożliwiającej rejestrację urządzenia w bazie danych EU EPREL. Etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje o wydajności urządzenia można znaleźć w bazie danych UE EPREL, korzystając z łącza https://eprel.ec.europa.eu i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia. Patrz rozdział „Opis produktu”.

14. OCHRONA ŚRODOWISKA

Segreguj materiały oznaczone symbolem ♺. Umieść opakowanie w odpowiednich pojemnikach do recyklingu. Chronić środowisko i zdrowie ludzi poprzez recykling odpadów elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych symbolem 🗑 do odpadów komunalnych. Należy oddać produkt do miejscowego zakładu przetwarzania odpadów lub skontaktować się z miejscowym urzędem miasta.

TÜRKÇE

1. GÜVENLİK BİLGİLERİ..... **23**
2. GÜVENLİK TALİMATLARI..... **24**
3. ÜRÜN AÇIKLAMASI..... **26**
4. KONTROL PANELİ..... **26**
5. PROGRAMLAR VE SEÇENEKLER..... **27**
6. AYARLAR..... **28**
7. İLK KULLANIMDAN ÖNCE..... **30**
8. BULAŞIK MAKİNESİNİN DOLDURULMASI **31**
9. GÜNLÜK KULLANIM..... **34**
10. İPUÇLARI VE ÖNERİLER..... **36**
11. BAKIM VE TEMİZLİK..... **37**
12. SORUN GİDERME..... **39**
13. TEKNİK VERİLER **41**
14. TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI..... **42**
15. DİKKATE ALINMASI GEREKEN ÇEVRESEL FAKTÖRLER..... **43**

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

1. ⚠ GÜVENLİK BİLGİLERİ

Cihazın montajı ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yanlış kurulum veya kullanımdan kaynaklanan yaralanma ya da hasarlardan sorumlu değildir. Talimatları, ileride kullanabilmeniz için her zaman güvenli ve kolay ulaşılabilir bir yerde tutun.

1.1 Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin güvenliği

- Bu cihaz, gözetim altında bulunmaları veya cihazın güvenli şekilde kullanımı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında bilgi verilmesi kaydıyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitesi düşük ya da bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. 8 yaşından küçük çocuklar ve ileri düzey zihinsel ile fiziksel engellere sahip kişiler gözetim altında bulunmadıkları müddetçe bu ürünü tek başına kullanmamalıdır.
- Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocukların gözetim altında bulundurulması gerekmektedir.
- Deterjanları çocuklardan uzak tutun.
- Kapı açıkken, çocukları ve evcil hayvanları makineden uzak tutun.
- Temizlik ve kullanıcı tarafından gerçekleştirilen bakım işlemleri, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.

1.2 Genel Güvenlik

- Bu cihaz yalnızca ev tipi bulaşıkları ve sofra takımlarını yıkamak içindir.
- Bu cihaz tek bir evde kapalı bir ortamda ev içi kullanım için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz; ofis, otel misafir odası, oda-kahvaltı misafir odası, çiftlik konukevi ve bu tür kullanımın (ortalama) ev içi kullanım seviyelerini aşmadığı diğer benzer konaklama yerlerinde de kullanılabilir.
- Cihazın teknik özelliklerini kesinlikle değiştirmeyin.
- Çalıştırma su basıncı (minimum ve maksimum) 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar) arasında olmalıdır.
- Maksimum 13 kişilik yerleştirme düzenine uyun.

- Cihaz kapağı, takılıp düşme tehlikesini önlemek için açık konumda bırakılmamalıdır.
- Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, bir hasarının meydana gelmesine engel olmak için, kablonun değişimi, üreticisi, Yetkili Servisi veya benzer nitelikteki kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.
- UYARI: Keskin uçlu bıçaklar ve diğer mutfak eşyaları sepete uçları aşağı gelecek şekilde yüklenmeli veya yatay konumda yerleştirilmelidir.
- Herhangi bir bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişinin bağlantısını kesin.
- Cihazı temizlemek için yüksek basınçlı su spreyleri ve/veya buhar kullanmayın.
- Cihazın tabanında havalandırma açıklıkları varsa, bu açıklıklar örtülü (örneğin bir halıyla) olmamalıdır.
- Cihaz, ürünle birlikte verilen yeni hortum setleri kullanılarak su şebekesine bağlanmalıdır. Eski hortum setleri tekrar kullanılmamalıdır.

2. GÜVENLİK TALİMATLARI

2.1 Montaj

⚠ UYARI!
Cihazın montajı yalnızca kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- Tüm ambalajları çıkarın.
- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Verilen kurulum talimatlarını izleyin.
- Cihazı hareket ettirdiğinizde dikkatli olun, cihaz ağırdır. Koruyucu eldiven ve koruyuculu ayakkabı kullanın.
- Cihazı 0°C'nin altındaki sıcaklıklarda kurmayın veya kullanmayın.
- Cihazı, kurulum gerekliliklerini karşılayan güvenli ve uygun bir yere yerleştirin.

2.2 Elektrik bağlantısı

⚠ UYARI!
Yangın ve elektrik çarpması riski.

- UYARI: Bu cihaz bina içindeki topraklama bağlantısına kurulacak / bağlanacak şekilde tasarlanmıştır.
- Derecelendirme plakası parametrelerinin şebeke güç kaynağıyla uyumlu olduğundan emin olun.
- Daima doğru takılmış darbeye dayanıklı bir priz kullanın.
- Çoklu fiş adaptörleri ve uzatma kabloları kullanmayın.
- Şebeke fişi ve şebeke kablosunun zarar görmesini önleyin. Değiştirilmesi gerekiyorsa Yetkili Servis Merkezimizle iletişime geçin.
- Fişi prize sadece montaj işlemi tamamlandıktan sonra takın ve fişe erişebildiğinizden emin olun.
- Cihazın fişini elektrik kablosundan çekerek çekmeyin. Daima şebeke fişinden çekin.

2.3 Su bağlantısı

⚠ UYARI!
Elektrik çarpması riski.

- Su hortumlarına zarar vermeyin.
- Yeni borulara, uzun süredir kullanılmayan borulara, tamirat sonrası veya yeni cihazların (örneğin su sayaçları) takılmasından sonra bağlantı yapmadan önce, su berraklaşana kadar akıtın.

- İlk kullanım sırasında ve sonrasında su sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.
- Eğer su giriş hortumu hasar görürse, derhal su musluğunu kapatın ve cihazın fişini prizden çekin. Su giriş hortumunu değiştirmek için Yetkili Servis Merkeziyle iletişime geçin.
- Elektrik kesintisi su koruma sistemini devre dışı bırakarak su baskını riskini artırır.
- Su giriş hortumunun, iç şebeke kablosu bulunan bir kılıfı ve bir emniyet valfi vardır.

2.4 Kullanım

- Yanıcı ürünleri veya yanıcı ürünlerle ıslanmış eşyaları cihazdan uzak tutun.
- Bulaşık makinesi deterjanları sağlığa zararlıdır. Deterjan ambalajında belirtilen güvenlik talimatlarına uyun.
- Cihazın içindeki suyu içmek ve oyun oynamak için kullanmayın.
- Bulaşıkları çıkarmadan önce programın bitmesini bekleyin, zira bulaşıkların üzerinde deterjan kalmış olabilir.
- Cihazın kapağı açıkken üzerine bir şeyler koymayın veya baskı uygulamayın.
- Bir program çalışırken kapağı açtığınızda cihazdan sıcak buhar çıkabilir.

2.5 Servis

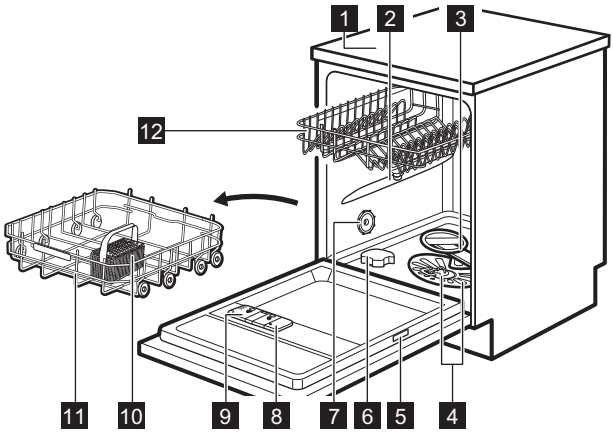
- Cihazı onarmak için yetkili bir Servis Merkezine başvurun. Yalnızca orijinal yedek parçalar kullanın.
- Kendi kendine onarım veya profesyonel olmayan onarımlar güvenli olmayabilir ve garantiyi geçersiz kılabilir.
- Modelin üretimi durdurulduktan sonra aşağıdaki yedek parçalar en az 7 yıl boyunca mevcut olacaktır: Motor, dolaşım ve tahliye pompası, ısıtıcılar ve ısıtma elemanları, ısı pompaları dahil, hortumlar, valfler, filtreler ve su giriş ventilleri dahil boru ve ilgili ekipmanları, kapı tertibatları ile ilgili yapısal ve iç parçalar, baskılı devre kartları, elektronik ekranlar, basınç anahtarları, termostatlar ve sensörler, sıfırlama yazılımı dahil yazılım ve aygıt yazılımı. Modelin üretimi durdurulduktan sonra aşağıdaki yedek parçalar en az 10 yıl boyunca mevcut olacaktır: kapak, kapak menteşesi ve contaları, diğer contalar, püskürtme kolları, tahliye filtreleri, iç raflar ve sepetler ve kapaklar gibi plastik ek parçalar. Bu süre, ülkenizde daha uzun olabilir. Daha fazla bilgi için lütfen web sitemizi ziyaret edin.
- Bazı yedek parçalar yalnızca profesyonel tamirciler için sunulmuştur ve modelinizle ilgili olmayabilir.
- Bu ürünün içindeki lamba(lar) ve ayrı satılan yedek parça lambalar ile ilgili olarak: Bu lambaların sıcaklık, titreşim, nem gibi ev aletlerindeki anormal fiziksel koşullara dayanması ya da cihazın çalışma durumu hakkında bilgi vermesi amaçlanmıştır. Başka uygulamalarda kullanım amaçlı olmayıp, ev odası aydınlatma için uygun değillerdir.

2.6 Elden çıkarma

⚠ UYARI!
Yaralanma ya da boğulma riski.

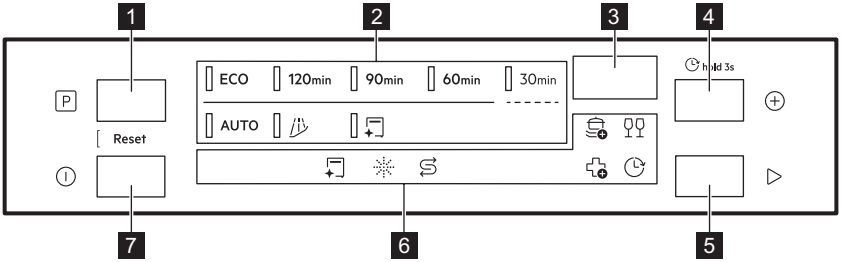
- Cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablosunu kesin ve atın.
- Çocukların ve hayvanların cihazda kapalı kalmasını önlemek için kapak kilit dilini çıkarın.

3. ÜRÜN AÇIKLAMASI



1 Üst panel
2 Üst püskürtme kolu
3 Alt püskürtme kolu
4 Filtreler
5 Bilgi etiketi
6 Tuz haznesi
7 Hava deliği
8 Parlatıcı gözü
9 Deterjan gözünü temizleme
10 Çatal bıçak sepeti
11 Alt sepet
12 Üst sepet

4. KONTROL PANELİ



1 Program seçimi tuşu
2 Program göstergeleri
3 Gösterge
4 Program seçenekleri tuşu / Gecikmeli başlatma tuşu
5 Başlatma tuşu
6 Göstergeler
7 Açma/kapama tuşu

4.1 Indicators

	programını çalıştırmanız gerektiğinde bakım göstergesi yanar. “Programlar ve seçenekler” bölümüne bakın.
	Tuz haznesinin tekrar doldurulması gerektiğinde tuz göstergesi yanar. “İlk kullanımdan önce” bölümüne bakın.
	Parlatıcı gözünün tekrar doldurulması gerektiğinde parlatıcı göstergesi yanar. “İlk kullanımdan önce” bölümüne bakın.
	Gecikmeli başlatmayı ayarladığınızda gecikme göstergesi yanar. “Günlük kullanım” bölümüne bakın.
	Program seçenekleri göstergeleri. Bir seçeneği etkinleştirdiğinizde, ilgili gösterge yanar. “Programlar ve seçenekler” bölümüne bakın.

5. PROGRAMLAR VE SEÇENEKLER

5.1 Programların genel açıklaması

ECO

Bu program, normal ölçülerde kirli olan bardak-tabak-çanak, çatal-bıçak, tava ve tencereler yıkanırken suyun ve enerjinin en verimli şekilde kullanılmasını sağlar. Aşamalar: ön yıkama, 50°C’de bulaşık yıkama, ara durulama, 50°C’de son durulama, kurutma, AirDry. Testleri gerçekleştiren kurumlar, testlerinde standart olarak bu programı kullanırlar. Bu program, Eko-Tasarım Komisyonu Yönetmeliği (AB) 2019/2022’ye uyumluluğun değerlendirilmesinde kullanılmaktadır.

120min

Normal ölçülerde kirli olan bardak-tabak-çanak, çatal-bıçak, tava ve tencereler için. Aşamalar: 65°C’de bulaşık yıkama, ara durulama, 50°C’de son durulama, kurutma, AirDry.

90min

Normal ölçülerde, hafif şekilde kirli olan bardak-tabak-çanak, çatal-bıçak, tava ve tencereler için. Aşamalar: 65°C’de bulaşık yıkama, ara durulama, 55°C’de son durulama, kurutma, AirDry.

60min

Taze, hafif kurumuş kir bulunan bardak-tabak-çanak ve çatal-bıçak için. Aşamalar: 65°C’de bulaşık yıkama, ara durulama, 60°C’de son durulama, kurutma, AirDry.

30min

Taze kir bulunan bardak-tabak-çanak ve çatal-bıçak için. Aşamalar: 60°C’ bulaşık yıkama, 50°C’de durulama, AirDry. Programda kurutma aşaması ve parlatıcı kullanımı yoktur. Bulaşık makinenizin kapağını açık bırakarak hava ile kurumasını sağlayın.

AUTO

Her ölçüde kirli olan bardak-tabak-çanak, çatal-bıçak, tava ve tencereler için. Aşamalar: ön yıkama, 60°C’de bulaşık yıkama, ara durulama, 60°C’de son durulama, kurutma, AirDry. Bu akıllı program, bulaşık miktarını ve kir seviyesini algılar. Bulaşık yıkama sıcaklığını, süresini ve su miktarını otomatik olarak ayarlayarak en iyi temizlik ve kurutma sonuçlarını sunar.

5.2 Özel programlar

Rinse&Hold

Program daha sonra yıkanacak bulaşıkları tazeler. Bu programda deterjan kullanmayın.

MachineClean

Program 65°C içinde cihazın iç kısmını temizler ve kireç ve yağ birikimini etkili bir şekilde temizleyerek uzun süreli performans sağlar. Özellikle bulaşık makineleri için geliştirilmiş olan kireç sökücü ve temizlik maddelerini kullanın. Paketteki talimatları uygulayın. Sepetlere bulaşık koymayınız. Programı başlatmadan önce filtreleri ve püskürtme kollarını temizleyin.

5.3 Program seçenekleri

PowerBoost

Bu seçenek, program süresini uzatarak temizliğin etkinliğini artırır ve böylece ortalama bulaşık yıkama sıcaklığı yükselir. Seçenek, çok zorlu kirler için tasarlanmıştır. 120min, 90min, 60min, 30min programlarında kullanılabilir.

GlassCare

Seçenek, hassas bulaşıkları, özellikle cam kapları, hızlı sıcaklık değişimlerini önleyerek korur. Seçenek, nazik ama etkili temizlik sağlamak için bulaşık yıkama sıcaklığını 45 °Cile sınırlar. 120min, 90min, 60min, 30min programlarında kullanılabilir.

ExtraHygiene

Seçenek, son durulama aşamasında sıcaklığı en az 10 dakika süreyle 65 °C üzerinde tutarak daha iyi hijyen sonuçları sağlar. Bu program bakteri ve virüslerin %99,9999'dan fazlasını yok eder. Micrococcus luteus ve MS2 bakteriyofajı için Swissatest Testmaterialien AG tarafından test edilmiştir (test raporu no. 20212029). 120min, 90min, 60min, 30min programlarında kullanılabilir.

5.4 Tüketim değerleri

A - program, **B** - su (l), **C** - enerji (kWsa), **D** - süre (dk).

A	B	C	D
ECO	9,5	0,634	330
120min	11,5	0,900	120
90min	11,5	0,975	90
60min	11,5	1,025	60
30min	9,0	0,600	30
AUTO	11,5	1,125	170
	4,5	0,025	15
	10,0	0,500	60

Su basıncı ve sıcaklığı, elektrik şebekesindeki farklılıklar, tercih edilen program seçenekleri, bulaşık miktarı ve kirlilik seviyesi gibi etkenler bu değerlerin değişmesine neden olabilir.

ECO dışındaki programların değerleri sadece bilgi amaçlıdır.

5.5 Karşılaştırmalı testler için bilgiler

Performans testlerinin (ör. EN60436 'ya göre) yürütülmesi hakkında gerekli bilgileri almak için şu adrese e-posta gönderin:

info.test@dishwasher-production.com

Talebinizde, tip etiketi üzerindeki ürün numarası kodunu (PNC) belirtin.

Bulaşık makinenizle ilgili diğer sorularınız için cihazınızla birlikte verilen servis kitabına bakın.

6. AYARLAR

6.1 Ayarlara genel bakış

Parantez içindeki isimler, bulaşık makinesinin ayar modunda ayarları nasıl görüntülediğine karşılık gelir.

Su sertliği (HAr)

Su yumuşatıcı seviyesini (1–10) su sertliği seviyesine göre ayarlayın. Varsayılan: 5.[1)]

Parlatıcı seviyesi boş bildirimi (rA)

Parlatıcı göstergesini etkinleştir veya devre dışı bırak. Varsayılan: On[1)]

Bitiş sesi (ES)

Program sonu için sesli ikazın devreye sokulması için On veya devre dışı bırakılması için Off öğesini seçin. Varsayılan: Off.

Oto. kapak açma (Ado)

AirDry fonksiyonunu etkinleştirmek için On veya devre dışı bırakmak için Off öğesini seçin. Varsayılan: On.[1)]

Tuş sesleri (to)

Bir düğmeye basıldığında çıkan sesi etkinleştirmek için On veya devre dışı bırakmak için Off seçeneğini seçin. Varsayılan: On.

Program sayacı (uC)

Tamamlanan bulaşık yıkama programlarının sayısını kontrol edin. Sayaç 65535'te duruyor.

PNC numara (Pnc)

Cihazınızın PNC numarasını kontrol edin. Yetkili Servis Merkezine başvurduğunuzda numarayı belirtin.

[1)] Daha detaylı bilgiyi bu bölümün ilerleyen kısımlarında bulabilirsiniz.

Ayarları sıfırla (rS)

Cihazı fabrika ayarlarına sıfırlamak için Yes öğesini seçin. Bu ayar, program sayacını sıfırlamaz. Çıkmak için No öğesini seçin.

6.2 Ayar modu

Kullanıcı moduna geçilmesi

Bir programı başlatmadan önce ayar moduna girebilirsiniz. Program çalışırken ayar moduna giremezsiniz.

⏻ ve ▷ tuşlarını aynı anda 3 saniye boyunca basılı tutun.

Gösterge ilk ayarı gösterir: HAr.

Bir ayarı kaydetme

Cihazın ayarlama modunda olduğundan emin olunuz.

1. Ayarlar arasında geçiş yapmak için P veya ⏻ öğesine basın.

Gösterge ekranı ayar adını gösterir.

2. Ayara giriş yapmak için ▷ tuşuna basın.

Mevcut ayar değeri yanıp söner.

3. Değeri değiştirmek için P veya ⏻ tuşuna basın.
4. Ayarı onaylamak için ▷ öğesine basın.

Cihaz ayar listesine geri döner.

5. Ayar modundan çıkmak için ⏻ ve ▷ tuşlarını 3 saniye boyunca basılı tutun.

Cihaz program seçimine geri döner.

Bu ayarlar tekrar değiştirilinceye kadar kaydedilecektir.

ⓘ 10 saniye boyunca hiçbir tuşa basılmazsa cihaz ayar modundan çıkar.

6.3 Su yumuşatma sistemi

Su yumuşatıcı, su kaynağındaki mineralleri yok eder; bu minerallerin yıkama sonuçları ve cihaz üzerinde olumsuz bir etkisi vardır.

Bu minerallerin içeriği ne kadar yüksekse su da o kadar sert olur. Suyun sertliği eşdeğer ölçeklere göre ölçülür.

Su yumuşatıcının seviyesi, su kaynağınızın sertliğine göre ayarlanmalıdır. İyi bulaşık yıkama sonuçları elde etmek ve tuz göstergesini aktif tutmak için kullanılan deterjan türünden bağımsız olarak ayarlama yapmak gereklidir. Su tedariği sağlayan yerel kurum, bölgenizdeki suyun sertliği ile ilgili olarak size bilgi verebilir. Varsayılan fabrika ayarı seviye 5'tir.

ⓘ Su yumuşatıcı içeren çok bileşenli tabletlerin suyu yumuşatma etkinliği sınırlıdır. Ürün ambalajına bakın.

Su sertliği

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L[1)]
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

[1)] Su yumuşatıcı seviyesi

Su yumuşatıcı, otomatik yenileme işlemi gerçekleştirir. [2)]

[2)] Su yumuşatıcı sistemin sürekli olarak etkin çalışması için yumuşatma sistemindeki reçinede düzenli yenileme işleminin yapılması gereklidir. Bu işlem otomatiktir ve bulaşık makinesi normal olarak çalışırken gerçekleşir. Reçine yenileme işlemi sıklığı su yumuşatıcı seviyesi ayarına bağlıdır. Seviye ne kadar yüksek olursa, yenileme işlemi o kadar sık yapılır. Yüksek seviyelerde, reçine yenileme işlemi bir program esnasında iki kez gerçekleşir: bulaşık yıkama sırasında ve son durulamadan sonra. Düşük seviyelerde, yenileme işlemi sadece son durulamadan sonra gerçekleşir. Ardışık program kullanımında yumuşatıcı durulama işlemi program başında gerçekleşir. Yüksek seviyelerde bu durum ayrıca bulaşık yıkama işleminin sonunda da meydana gelir. Su yumuşatma sisteminin durulanma işlemi suyun tamamen boşaltılması ile sona erer. Reçine yenileme işlemi, programın süresini maksimum 5 dk, su tüketimini maksimum 4 l, enerji tüketimini ise 2 Wsa artırır. Su sertliği 2,5 olan geçerli standart laboratuvar koşullarında mmol/l (su yumuşatıcı: seviye 3), yenileme işlemi kullanılmış suyun her 62 l'sinde gerçekleşecektir. Su sıcaklığı, su basıncı ve şebeke suyundaki değişimler de bu değerlerde farklılık görülmesine neden olabilir.

6.4 Parlatıcı boş bildirimi

Parlatıcı, bulaşıkları iz ve leke bırakmadan kurutmaya yardımcı olur. Parlatıcı, son durulama sırasında otomatik olarak eklenir.

Parlatıcı haznesi boşaldığında parlatıcı gösterge lambası yanar. Yalnızca multi tablet kullandığınızda aldığınız kurutma sonuçlarından memnunsanız, parlatıcının doldurma uyarısını devre dışı bırakabilirsiniz. Ancak, en iyi kurutma performansı için her zaman parlatıcı kullanmanızı öneririz.

Parlatıcı içermeyen standart deterjan veya multi tabletler kullanıyorsanız, parlatıcı doldurma göstergesini etkin halde tutmak için bildirimi etkinleştirin.

6.5 AirDry

AirDry, daha az enerji tüketimi ile daha iyi kurutma sonuçlarının alınmasını sağlar. Kurutma aşamasında cihazın kapısı otomatik olarak açılır ve aralık kalır. Fonksiyonun devre dışı bırakılması kurutma performansını düşürebilir.

AirDry, hariç olmak üzere tüm programlarla birlikte otomatik olarak etkinleştirilir.

Kapak açıldığında, programın bitimine kalan süre ekranda geri saymaya devam eder.

Kurutma aşamasının süresi ve kapağın açılma zamanı seçilen programa ve seçeneklere göre değişir.

⚠ DİKKAT!

Otomatik olarak açılan kapıyı, açıldıktan sonra 2 dakika boyunca, kapatmaya çalışmayın. Bu durum cihaza zarar verebilir.

7. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

1. Cihaz çalışana kadar açma/kapama tuşunu basılı tutun.
2. Su yumuşatıcı seviyesini su sertliği seviyesine göre ayarlayın.
3. Tuz haznesini doldurun.
4. Parlatıcı haznesini doldurun.
5. Deterjan çekmecesini açın.
6. Musluğu açın.
7. İmalattan kalan kalıntıları temizlemek için 30min programını başlatın. Sepetlere bulaşık koymayınız.

Programı başlattıktan sonra cihaz su yumuşatıcısındaki reçineyi 5 dakika boyunca devreye alır. Yıkama aşaması ancak bu işlem bittikten sonra başlatılır. Bu işlem cihaz tarafından periyodik olarak tekrarlanır.

7.1 Tuz haznesi

⚠ DİKKAT!

Sadece bulaşık makineleri için üretilmiş rejenerasyon tuzu kullanın. Mutfak tuzu kullanmayın.

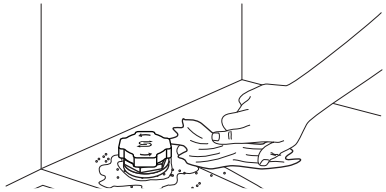
Su yumuşatıcı içindeki reçineyi yenilemek ve günlük kullanımda yıkamadan memnun edici sonuçların alınmasını sağlamak için tuz kullanılması gerekir.

Tuz haznesinin doldurulması

1. Tuz haznesinin kapağını saat yönünün tersine çevirerek çıkarın.
2. Tuz haznesine 1 l su dökün (sadece ilk kez doldururken).
3. Verilen huniyi kullanarak, tuz haznesini 1 kg bulaşık makinesi tuzuyla doldurun.



4. İçindeki son granüllerin de kabın içine dökülmesini sağlamak için huniyi dikkatlice sallayın.
5. Tuz haznesinin deliğinin çevresindeki tuzu temizleyin.

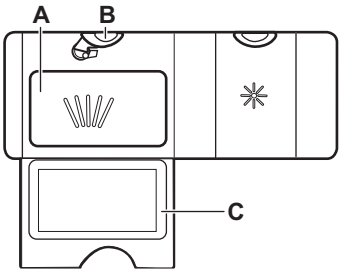


6. Tuz haznesini kapatmak için kapağı saat yönünde çevirin.

ÖNEMLİ

Tuz doldururken, hazneden tuz ve su taşabilir. Korozyonu önlemek için, tuz haznesini doldurun ve hemen deterjanla komple bir bulaşık yıkama programı başlatın.

7.2 Deterjan kullanımı

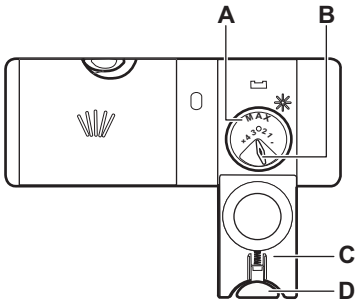


1. Kapağı (**B**) açmak için kilit açma düğmesine (**C**) basın.
2. Deterjanı, (**A**) gözüne koyun. Deterjanı tablet, toz ya da jel olarak kullanabilirsiniz.
3. Programın ön yıkama aşaması varsa bulaşık makinesi kapağının iç kısmına 5 g'den az deterjan koyun.
4. Kapağı kapatın. Kilit açma düğmesinin yerine oturduğundan emin olun.

ⓘ (**A**) Bölmesine 30 ml'den fazla jel deterjan koymayın.

Deterjan dozu hakkında bilgi için ürün ambalajı üzerindeki üretici talimatlarına bakın. Genelde, fazla lekeli olmayan bulaşıklarla dolu bir makineyi çalıştırmak için 20 - 25 ml jel deterjan veya 18 g toz deterjan yeterlidir.

7.3 Parlatıcı gözünün doldurulması



⚠ **DİKKAT!**

(**A**) haznesi sadece parlatıcı içindir. Bu hazneye deterjan koymayın.

⚠ **DİKKAT!**

Sadece bulaşık makineleri için özel olarak tasarlanmış parlatıcıları kullanın.

1. Kapağı (**D**) açmak için kilit açma düğmesine (**C**) basın.
2. Parlatıcı sıvı maddeyi "max" işareti seviyesi ulaşana dek göze (**A**) dökün.
3. Dökülen parlatıcıyı, aşırı köpük oluşmasını önlemek için emici bir bezle silin.
4. Kapağı kapatın. Kilit açma düğmesinin yerine oturduğundan emin olun.

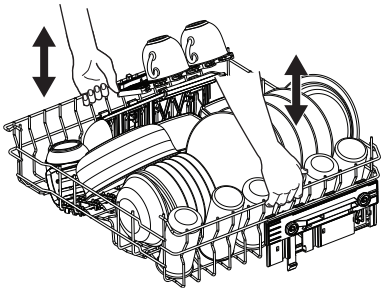
ⓘ Verilen parlatıcı miktarını ayarlamak için, parlatıcı ayarını (**B**) 1 (en düşük miktar) ve 4 veya 6 (en yüksek miktar) arasında bir pozisyona getirin.

8. BULAŞIK MAKİNESİNİN DOLDURULMASI

- En iyi temizlik sonuçları için, sepetlerdeki bulaşıkları kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde düzenleyin.
- Su ve enerjinin en verimli kullanımı için bulaşık makinenizi tam kapasitesiyle kullanmaya özen gösterin.
- Bulaşık makinenizin verimli çalışabilmesi için sepetleri aşırı doldurmayın.
- Sepetlerdeki bulaşıkların birbirine temas etmemesine ya da üzerlerini kapatmamalarına dikkat edin. Aksi halde su bulaşıkların tüm noktalarına ulaşamaz.
- Makineyi sadece bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun olan bulaşıkları yıkamak için kullanın.
- Şu malzemeleri bulaşık makinesinde yıkamayın: ahşap, boynuz, kalay, bakır, alüminyum, narin süslemeli porselen ve korumasız karbon çelik veya gümüş. Bu; çatlamalarına, bükülmelerine, renklerini atmalarına, oyulmalarına, paslanmalarına, kararmalarına veya korozyona uğramalarına neden olabilir.
- Su emen nesneleri (süngerler, toz bezleri) makinenin içinde yıkamayın.

- Suyun tahliyeye akmasını sağlamak için çukurlu bulaşıkları (fincanlar, bardaklar ve tavalar) ağızları aşağı gelecek şekilde yerleştirin.
- Cam nesnelerin birbirine temas etmediğinden emin olun.
- Hafif eşyaları üst sepete yerleştirin. Bulaşıkların doğru şekilde yerleştiğinden ve sallanmadığından emin olun.
- Çatal-bıçağı ve küçük bulaşıkları, çatal-kaşık-bıçak sepetine koyun.
- Bir programı başlatmadan önce, püskürtme kollarının herhangi bir yere çarpmadan, rahatça tam bir tur dönebildiğinden emin olun.
- Büyük bulaşıkları yerleştirmek için üst sepetin yüksekliğini ayarlayın.

8.1 Üst sepetin yüksekliğinin ayarlanması



ÖNEMLİ

Sepeti sadece bir taraftan kaldırmayın veya indirmeyin.

Üst sepetin kaldırılması

1. Sepeti sonuna kadar dışarı çekin.
2. Mekanizma yerine kilitlenip sepet sabitlenene kadar sepeti her iki tarafından kaldırın.

Üst sepetin indirilmesi

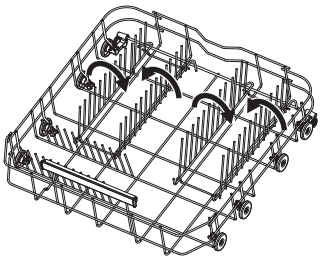
1. Sepeti sonuna kadar dışarı çekin.
2. Sepeti her iki tarafından hafifçe kaldırın, ardından aşağı doğru yönlendirerek aşağı inmesini sağlayın.

8.2 Bulaşık makinesi sepeti özellikleri

Dahil olan aksesuarlar bulaşık makinenizin modeline göre değişiklik gösterebilir.

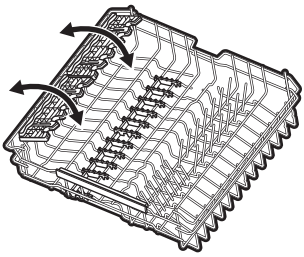
Alt sepet

Katlanabilir tel sayısı bulaşık makinenizin modeline göre değişiklik gösterebilir.

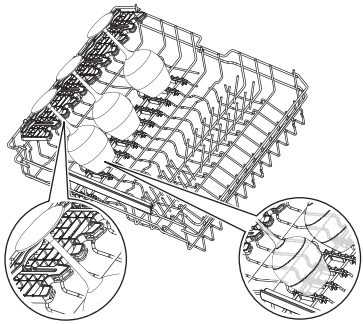


Üst sepet

Bardak koymak için kullanılan raflar katlanarak uzun tabaklara yer açılabilir.

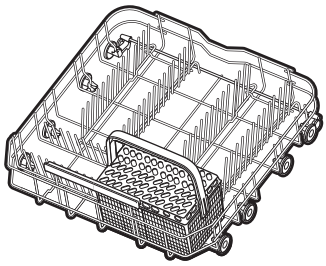


Bardak rafları, kadehleri tutmak için oluklara sahipken, kauçuk sivri uçlar kaymamalarını sağlar.



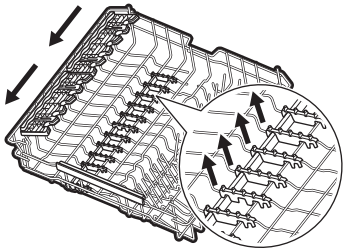
Çatal bıçak sepeti

Çatal bıçak sepetini alt sepetin ön sağ köşesine yerleştirin. Bunu çatal bıçak takımı ve küçük eşyalar için kullanın.

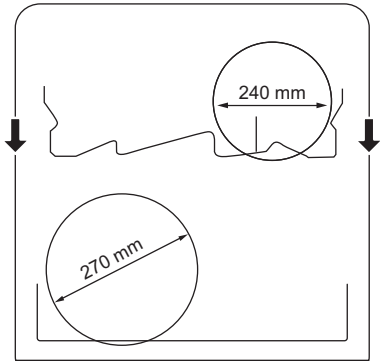


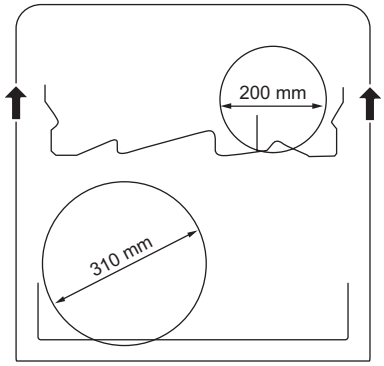
Aksesuarları nasıl çıkarabilirim

Büyük kapları yerleştirmek için bardak rafları ve kauçuk sivri uçlar geçici olarak çıkarılabilir



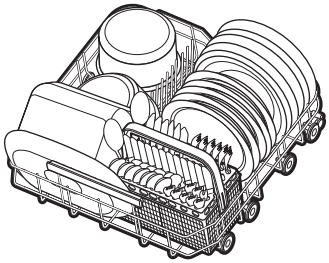
Maksimum bulaşık yükseklikleri (mm)

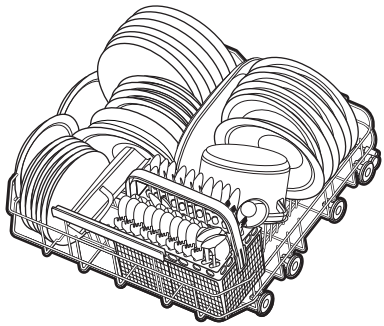




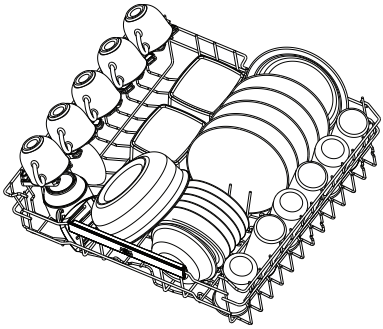
8.3 Bulaşık makinesi doldurma örnekleri

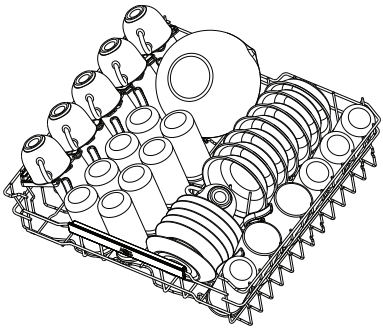
Alt sepet

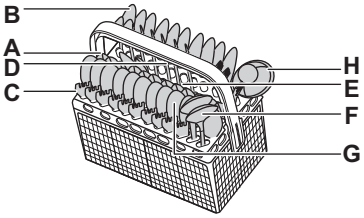




Üst sepet

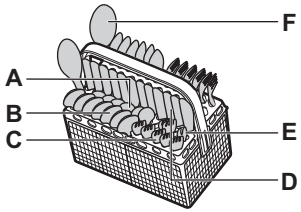






A. Çay kaşığı
B. Çorba kaşığı
C. Çatal
D. Bıçak
E. Servis çatalı
F. Servis kaşığı
G. Tatlı kaşığı
H. Sos kepçesi

Çatal bıçak sepeti



9. GÜNLÜK KULLANIM

1. Musluğu açın.
2. Cihaz çalışana kadar açma/kapama tuşunu basılı tutun.
3. göstergesi yanıyorsa tuz haznesini doldurun.
4. göstergesi yanıyorsa parlatıcı gözünü doldurun.
5. Bulaşıkları sepetlere koyun.
6. Deterjan çekmecesini açın.
7. Programı seçin ve başlatın.
8. Program bittiğinde su musluğunu kapatın.

9.1 Bir programı nasıl başlatabilirim

1. Cihaz çalışana kadar açma/kapama tuşunu basılı tutun. Kapağın kapalı olduğundan emin olun.

2. İstenilen programın gösterge ışığı yanana kadar [P] öğesine basın.

Gösterge ekranı, programın süresini gösterir.

3. İsterseniz uygun bir seçenek seçin.
4. Programı başlatmak için ▷ tuşuna basın.

Program süresi geri sayıma başlar.

9.2 Bir program seçeneğini nasıl etkinleştirebilirim

Aynı anda yalnızca bir seçenek etkinleştirilebilir. Bir programı başlatmadan önce bu seçeneği etkinleştirin. Bir program çalışırken seçenekleri etkinleştiremez ya da devre dışı bırakamazsınız.

1. Yeni bir program seçin.
2. İstenen seçeneğin göstergesi yanana kadar ⊕ öğesine basın.
   Seçenek geçerli değilse, seçenek göstergeleri yanıp söner ve bir ton duyulur.

ⓘ Bir seçeneğin etkinleştirilmesi genellikle su tüketimini, enerji tüketimini ve program süresini artırır.

9.3 Bir programın başlangıcını geciktirme

1. Yeni bir program seçin.
2. ⊕ tuşunu 3 saniye boyunca basılı tutun.
3. Gösterge ekranında istediğiniz gecikme süresi (1 ila 24 saat) görünene dek ⊕ tuşuna arka arkaya basın veya basılı tutun.
4. Geri sayımı başlatmak için ▷ tuşuna basın.

◷ göstergesi yanar. Kalan süre saat cinsinden geri sayar. Nihai süre dakika cinsinden görüntülenir.

Geri sayım tamamlandığında program başlar. ◷ göstergesi söner.

9.4 Cihaz çalışırken kapağın açılması

Makinenin kapağını bir programın çalışması sırasında açarsanız, makine durur. Bu, enerji tüketimini ve program süresini etkileyebilir. Kapağı kapattığınızda, cihaz duraklatıldığı yerden devam eder.

ⓘ AirDry cihazın kapağını otomatik olarak açtıktan sonra 2 dakika içinde kapağı kapatmaya çalışmayın zira bu, cihaza zarar verebilir.
Otomatik kapı açma fonksiyonu devredeyken kapı tekrar kapatılıp 3 dakika kapalı halde bırakılırsa program otomatik olarak sonlandırılır.

9.5 Bir programın gecikmeli başlatmasını nasıl iptal edebilirim

Gecikmeli başlatmayı iptal ettiğinizde programı ve seçenekleri tekrar ayarlamanız gerekir.

Cihaz program seçme moduna geçinceye kadar [P] ve ⏻ tuşlarını aynı anda basılı tutun.

9.6 Çalışan bir programı nasıl îptal etme

Cihaz program seçme moduna geçinceye kadar [P] ve ⏻ tuşlarını aynı anda basılı tutun.

Yeni bir programı başlatmadan önce deterjan gözünde deterjan bulunduğundan emin olun.

9.7 Program sonu

Program tamamlandığında bulaşık makinesi otomatik olarak devre dışı kalır.

Açma/kapama düğmesi haricinde tüm düğmeler devre dışıdır.

9.8 Otomatik kapanma

Cihaz çalışmadığında cihazı kapatan bu fonksiyon enerji tasarrufu sağlar.

Fonksiyon şu durumlarda devreye girer:

- Program tamamlandığında.
- Hiçbir program başlatılmamışsa ve hiçbir tuşa basılmamışsa 5 dakika sonra.

10. İPUÇLARI VE ÖNERİLER

10.1 Genel

Aşağıdaki ipuçları, günlük kullanımda en iyi temizleme ve kurutma sonuçlarını elde etmenizi ve çevreyi korumanızı sağlar.

- Bulaşık makinesinde kullanım kılavuzuna sadık kalınarak bulaşık yıkanması, bulaşıkları elle yıkamaktan daha az su ve enerji tüketir.
- Su ve enerjinin en verimli kullanımı için bulaşık makinenizi tam kapasitesiyle kullanmaya özen gösterin. En iyi temizlik sonuçları için, sepetlerdeki bulaşıkları kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde düzenleyin ve sepetleri aşırı yüklemeyin.
- Bulaşıklarınızı dizmeden önce sudan geçirmeyin. Bu durum, su ve enerji tüketimini artırır. Çalkalama için gerekirse bir ön yıkamalı program seçin.
- Makinenin içine koymadan önce tabaklardan ve boş bardaklardan büyük yiyecek kalıntılarını temizleyin.
- Sepetlerdeki bulaşıkların birbirine temas etmemesine ya da üzerlerini kapatmamalarına dikkat edin. Aksi halde su bulaşıkların tüm noktalarına ulaşamaz.
- Yük tipine ve kirlilik derecesine göre uygun bir program seçin. ECO, en verimli su kullanımı ve enerji tüketimini sağlar.
- Cihazın içinde kireç birikimini önlemek için:
  - Gerektiğinde tuz haznesini tekrar doldurun.
  - Deterjan ve parlatıcı için önerilen dozu kullanın.
  - Su yumuşatıcının seviyesinin şebeke suyunun sertliğine uygun olduğundan emin olun.
  - "Bakım ve temizlik" bölümündeki talimatları uygulayın.

10.2 Tuz, parlatıcı ve deterjan kullanma

- Sadece bulaşık makinesi için tasarlanmış tuz, parlatıcı ve deterjan kullanın. Diğer ürünler cihaza zarar verebilir.
- Suyu sert ve çok sert olan bölgelerde optimum seviyede temizleme ve kurutma sonuçları elde etmek için katkısız deterjan (katkı maddesi içermeyen toz, jel veya tabletler), parlatıcı ve tuzu ayrı ayrı kullanmanızı öneririz.
- Çok bileşenli tabletler kısa programlar sırasında tamamen çözülmeyebilir, bu da yemekler üzerinde deterjan kalıntılarına yol açabilir. Ürün ambalajına bakın. Tabletleri daha uzun programlarda kullanın.
- Her zaman doğru miktarda deterjan kullanın. Yetersiz deterjan dozajı, kötü temizleme sonuçlarına ve çamaşırların üzerinde sert su filmine veya lekelere neden olabilir. Yumuşak veya yumuşatılmış su ile çok fazla deterjan kullanılması bulaşıklarda deterjan artıklarına neden olur. Deterjan ambalajının üzerindeki talimatlara uyun.
- Her zaman doğru miktarda parlatıcı kullanın. Parlatıcı dozajının yetersiz olması kurutmayı olumsuz etkiler. Çok fazla parlatıcı kullanımı, bulaşık üzerinde mavimsi tabakalara neden olur.
- Su yumuşatıcı seviyesinin doğru olduğundan emin olun. Seviye çok yüksek ayarlanırsa, su aşırı yumuşak hale gelir, bu da camın aşınmasına neden olabilir. Su yumuşatıcı seviyesini ayarlamak için Ayarlar bölümüne bakın.

10.3 Multi-tablet kullanmayı kesmek istediğinizde yapmanız gerekenler

Deterjan, tuz ve parlatıcıyı ayrı olarak kullanmaya başlamadan önce, aşağıdaki adımları yerine getirin:

1. Su yumuşatıcıyı en yüksek seviyeye getirin.
2. Tuz ve parlatıcı haznelerinin dolu olduğundan emin olun.
3. Durulama aşamalı en kısa programı başlatın. Deterjan eklemeyin ve tabakları sepetlere yerleştirin.
4. Program tamamlandığında, su yumuşatıcıyı bölgenizdeki su sertliğine göre ayarlayın.
5. Verilen parlatıcı miktarını ayarlayın.
6. Parlatıcı yok bildirimini aktive edin.

10.4 Bir programı başlatmadan önce

Seçilmiş programı başlatmadan önce şunlara dikkat edin:

- Filtreler temiz ve doğru şekilde yerleştirilmelidir.
- Tuz kabının kapağı sıkı olmalıdır.
- Püskürtme kolları tıkalı olmamalıdır.
- Yeterli tuz ve parlatıcı var.
- Sepetlerdeki bulaşıkların düzeni doğru.

- Program yük tipine ve kirlilik derecesine göre uygundur.
- Doğru miktarda deterjan kullanılmalıdır.

10.5 Sepetlerin boşaltılması

1. Yemek takımlarının cihazdan çıkartmadan önce soğumalarını bekleyin. Sıcak parçalar kolayca zarar görebilir.
2. Öncelikle alt sepeti sonra da üst sepeti boşaltın.

ⓘ Program tamamlandıktan sonra cihazın iç yüzeylerinde hala su kalmış olabilir.

11. BAKIM VE TEMİZLİK

ÖNEMLİ
Bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve fişi prizden çıkarın.

Kirli filtreler ve tıkalı püskürtme kolları yıkamadan alınacak sonucu kötüleştirir.

Filtreler kendi kendine katalitik temizleme yapar ve her kullanımdan sonra katalitik temizleme gerektirmez. Filtreleri haftada bir kez temizleyin. Püskürtme kollarını iki ayda bir veya program tamamlandıktan sonra bulaşıklarda yiyecek artıkları fark ederseniz daha erken temizleyin. Katalitik temizleme sıklığı, cihazın ne kadar sık kullanıldığına göre değişebilir.

11.1 Dış tarafı temizleme

- Cihazı nemli yumuşak bir bezle temizleyin.
- Sadece nötr deterjanlar kullanın. Kontrol paneli için deterjan içermeyen su kullanın.
- Aşındırıcı ürünler, aşındırıcı ovma bezleri veya çözücüler kullanmayın.

11.2 İç kısmın temizlenmesi

- Cihazı nemli yumuşak bir bezle temizleyin.
- Aşındırıcı ürünler, aşındırıcı temizleme bezleri, keskin aletler, güçlü kimyasallar, kazıyıcı veya çözücü kullanmayın.
- Lastik sızdırmazlık contasıyla birlikte kapağı haftada bir kez silerek temizleyin.
- Cihazınızın performansını korumak için, ayda en az bir kez özellikle bulaşık makineleri için tasarlanmış bir temizlik ürünü kullanın. Ürünün ambalajının üzerindeki talimatları dikkatli bir şekilde takip edin.
- En iyi yıkama sonuçları için programını başlatın.

11.3 Yabancı maddelerin çıkarılması

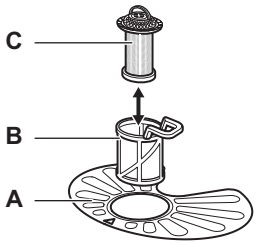
Bulaşık makinesinin her kullanımından sonra filtreleri ve tekneyi kontrol edin. Yabancı maddeler (ör. cam, plastik, kemik veya kürdan vb.) temizleme performansını azaltır ve tahliye pompasına zarar verebilir.

⚠ DİKKAT!
Yabancı maddeleri çıkaramıyorsanız bir Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçin.

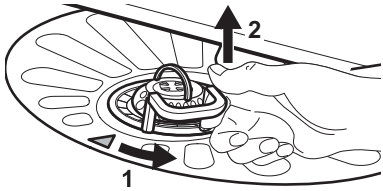
1. Filtre sistemini bu bölümde belirtildiği gibi sökün.
2. Her türlü yabancı maddeyi manuel olarak çıkarın.
3. Filtreleri bu bölümde belirtildiği gibi geri takın.

11.4 Filtrelerin temizlenmesi

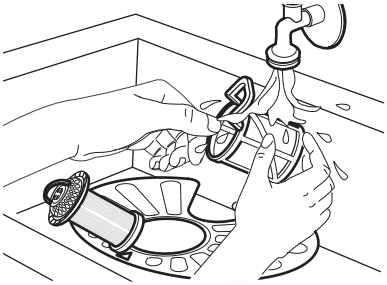
Filtre sistemi 3 parçadan oluşur.



1. Filtreyi (**B**) saat yönünün tersine çevirin ve çıkarın.



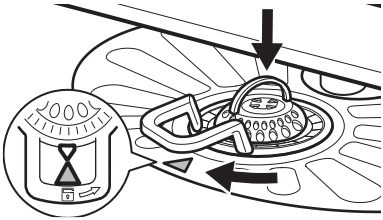
2. Filtreyi (**C**) filtreden (**B**) çıkarın.
3. Yassı filtreyi (**A**) çıkarın.
4. Filtreleri yıkayın.



5. Haznenin içinde veya etrafında yiyecek veya kir kalıntısı olmadığından emin olun.
6. Yassı filtreyi (**A**) yerine geri takın. 2 kılavuzun altına doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.



7. (**B**) ve (**C**) filtrelerini yeniden takın.
8. Filtreyi (**B**) yassı filtreye (**A**) geri takın. Kilitlenene kadar saat yönünde çevirin.

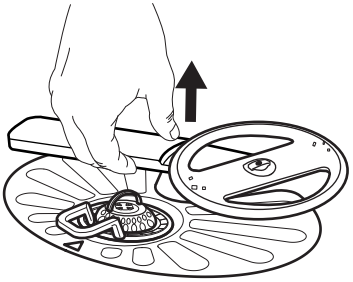


⚠ DİKKAT!

Filtrelerin yanlış konumlanması kötü yıkama sonuçlarına ve cihazın zarar görmesine neden olabilir.

11.5 Alt püskürtme kolunun temizlenmesi

1. Alt püskürtme kolunu çıkarmak için yukarı doğru çekin.



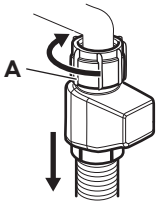
2. Püskürtme kolunu akan su altında yıkayın. Deliklerden yiyecek artıkları veya cam parçacıklarını çıkarmak için kürdan benzeri ince bir sivri uçlu alet kullanın. Püskürtme kolu içindeki parçacıkları temizlemek için deliklerden su akıtın.
3. Püskürtme kolunu geri takmak için yerine yerleştirdikten sonra aşağı doğru bastırın.

11.6 Üst püskürtme kolunun temizlenmesi

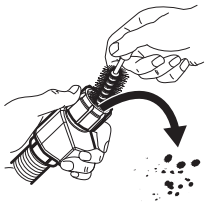
Üst püskürtme kollarını çıkarmayın. Eğer püskürtme kollarındaki delikler tıkanmışsa kürdan gibi ince uçlu bir nesne ile kalan kir partiküllerini çıkarın.

11.7 Giriş hortumu filtresinin temizlenmesi

1. Su musluğunu kapatın.
2. Bağlantı elemanını (A) saat yönünün tersine döndürün. Hortumu çıkarın.



3. Giriş hortumunun filtresini temizleyin.



12. SORUN GİDERME

Oluşabilecek sorunların büyük bir kısmı, Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçmeye gerek kalmadan çözülebilir. Karşılaşabileceğiniz sorunlar hakkında bilgi edinmek için tabloya bakınız.

Bazı sorunlar ortaya çıktığında gösterge ekranında bir hata kodu görünür.

Cihazı kontrol ettikten sonra devre dışı bırakın ve tekrar devreye alın. Sorun devam ederse bir Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçin. Cihazın fişini çekin ve sorun giderilene kadar kullanmayın.

➲ ÖNEMLİ

Su musluğunu kapatın, cihazın fişini çekin ve sorun giderilene kadar kullanmayın.

Cihazı çalıştıramıyorsanız.

- Elektrik fişinin prize takılı olduğundan emin olun.
- Sigorta kutusundaki sigortaların doğru çalıştığından emin olun.

Program başlamıyor.

- Cihazın kapağının kapalı olduğundan emin olun.
- Başlat tuşuna basın.
- Gecikmeli başlatma ayarlanmışsa, geri sayımı iptal edin ya da geri sayımın bitmesini bekleyin.
- Makine, su yumuşatıcısının içindeki reçineyi yenileme işlemini yapıyordur. İşlem süresi yaklaşık 5 dakikadır.

i10 veya i11 hata kodu. Cihaz düzgün bir şekilde su almıyor.

- Su musluğunun açık olduğundan emin olun.
- Su giriş basıncının 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar) arasında olmadığından emin olun. Bu bilgiye ulaşmak için yerel su tedarikçinizi arayın.
- Su musluğunun tıkalı olmadığından emin olun.
- Giriş hortumundaki filtrenin tıkalı olmadığından emin olun. Gerekirse, filtreyi temizleyin. “Bakım ve temizlik” bölümüne bakın.
- Giriş hortumunda dolanma veya bükülme olmadığından emin olun.

i20 hata kodu. Cihaz suyu tahliye etmiyor.

- Lavabo borusunun tıkalı olmadığından emin olun.
- İç filtre sisteminin tıkalı olmadığından emin olun.
- Tahliye hortumunda dolanma veya bükülme olmadığından emin olun.

i30 hata kodu. Taşma emniyeti aygıtı çalışıyor.

- Su musluğunu kapatın.
- Cihazın doğru monte edildiğinden emin olun.
- Sepetlerin kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi doldurulduğundan emin olun.

i41-i44 hata kodları. Yıkama pompasında veya boşaltma pompasında arıza.

- Filtrelerin temiz olduğundan emin olun.
- Cihazı kapatıp açın.

i51-i59 veya i5A-i5F hata kodları. Yıkama pompasında veya boşaltma pompasında arıza.

- Cihazı kapatıp açın.

i61 veya i69 hata kodu. Cihazın içindeki suyun sıcaklığı çok yüksek veya sıcaklık sensörü arızalı.

- Giriş suyu sıcaklığının 60°C değerini aşmadığından emin olun.
- Cihazı kapatıp açın.

iC0 veya iC3 hata kodları. Cihazda teknik arıza.

- Cihazı kapatıp açın.

iF1 hata kodu. Cihazın içindeki su seviyesi çok yüksek.

- Cihazı kapatıp açın.
- Filtrelerin temiz olduğundan emin olun.
- Çıkış hortumunun zeminden doğru yüksekliğe takıldığından emin olun. Montaj talimatlarına bakın.

Makine çalışma esnasında birçok kez durup tekrar çalışıyor.

- Bu, normal bir durumdur. Bu çalışma sistemi daha yüksek yıkama performansı ve enerji tasarrufu sağlar.

Program çok uzun sürüyor.

- Gecikmeli başlatma ayarlanmışsa, geri sayımı iptal edin ya da geri sayımın bitmesini bekleyin.

- Program seçeneklerinin etkinleştirilmesi program süresini uzatır.

Görüntülenen program süresi, tüketim değerleri tablosundaki süreden farklı.

- Su basıncı ve sıcaklığı, elektrik şebekesindeki farklılıklar, tercih edilen seçenekler, bulaşık miktarı ve kirlilik seviyesi gibi etkenler program süresinin değişmesine neden olabilir.

Ekranda gösterilen kalan süre artıyor ve program süresi sona doğru uzuyor.

- Bu, bir arıza değildir. Makine sorunsuz çalışıyor.

Makine kapağında küçük bir sızıntı var.

- Cihaz dengede değildir. Ayarlanabilir ayakları (varsa) gevşetin veya sıkın.

Makinenin kapağı zor kapanıyor.

- Cihaz dengede değildir. Ayarlanabilir ayakları (varsa) gevşetin veya sıkın.
- Bulaşıklar sepetten taşıyor olabilir.

Cihazın kapağı yıkama sırasında açılıyor.

- AirDry fonksiyonu bir yandan enerji tasarrufu sağlarken diğer yandan kurutma sonuçlarını iyileştirmek için etkinleştirilir. Fonksiyonu devre dışı bırakmak için "Ayarlar" bölümüne bakın.

Makineden tıkırtı veya çarpma sesleri geliyor.

- Bulaşıklar, sepetlere doğru şekilde yerleştirilmemiştir. “Bulaşık makinesinin doldurulması” bölümüne bakın.
- Püskürtme kollarının bir yere çarpmadan tam tur döndüğünden emin olun.

Makine, sigortayı attırıyor.

- Evinizde tek bir sigortaya bağlı olan cihazların hepsine aynı anda yeterli amper tedarik edilemiyordur. Priz amperini ve sayaç kapasitesini kontrol edin ya da aynı anda çalıştırılmış cihazlardan birini veya birkaçını kapatın.
- Makinede elektriksel bir arıza vardır. Yetkili Servis Merkezini arayın.

12.1 Bulaşık yıkama ve kurutma performansı tatmin edici değil

Bulaşıklar tam olarak yıkanmıyor.

- “İpuçları ve öneriler” bölümüne bakın.
- Daha yoğun yıkama programları kullanın.
- Seçilmiş programda daha iyi yıkama sonuçları almak için seçeneğini etkinleştirin.
- Püskürtme kollarındaki delikleri ve filtreleri temizleyin. “Bakım ve temizlik” bölümüne bakın.
- Deterjanın kalitesi de buna sebep olabilir. Başka bir deterjan deneyin.

Yetersiz kurutma sonuçları.

- “İpuçları ve öneriler” bölümüne bakın.
- Bulaşıklar yıkandıktan sonra çok uzun bir süre kapağı kapalı makinenin içinde kaldı. Kapağın otomatik olarak açılması ve kurutma performansını artırmak için AirDry işlevini etkinleştirin. “Ayarlar” bölümüne bakın.
- Bulaşık makinesini yalnızca program tamamlandığında ve gösterge ekranında 0:00 gösterildiğinde boşaltın.
- Parlatıcı yoktur veya dozu ayarı yeterli değildir. Parlatıcı gözünü doldurun veya doz ayarını yükseltin (mümkünse).
- Bunun nedeni parlatıcının kalitesi olabilir. Başka bir parlatıcı kullanmayı deneyin.
- Multi tabletler kullanırken dahi daima parlatıcı kullanın.
- Plastik parçaların havlu ile kurulanması gerekebilir.
- 30min programında kurutma aşaması yoktur. Farklı bir program seçin.
- Üst sepetten gelen su damlaları alt sepete düşüyor. Önce alt sepeti, sonra üst sepeti boşaltın.

Bardak ve tabakların üzerinde beyazımsı çizgiler var.

- Deterjan miktarı çok fazladır. Miktarı azaltın.

Bardak ve tabakların üzerinde mavimsi tabakalar var.

- Parlatıcı doz ayarı çok yüksektir. Doz ayarını daha düşük konuma getirin.

Bardaklar ve tabakların üzerinde lekeler ve kurumuş su damlası izleri.

- Bunun nedeni parlatıcının kalitesi olabilir. Başka bir parlatıcı deneyin.
- “Bulaşık makinesinin doldurulması” bölümüne bakın.

Makinenin iç kısmı ıslak.

- Bu, makinede bir sorun olduğu anlamına gelmez. Nem makinenin duvarlarında yoğunlaşır.

Yıkama sırasında anormal köpük görülüyor.

- Özellikle bulaşık makineleri için üretilmiş deterjanları kullanın.
- Farklı bir üreticiye ait bir deterjanı kullanın.

- Bulaşıkları akan su altında önceden yıkamayın.

Çatal-bıçaklar üzerinde pas izleri var.

- Yıkama için kullanılan su çok fazla tuz içeriyordur. Tuz haznesini doldurduktan sonra dökülen tuzu mutlaka temizleyin.
- Paslanan ürünler ve paslanmaz çelik çatal-bıçaklar birlikte yerleştirilmiştir. Bunları birbirine yakın yerleştirmeyin.

Programın sonunda deterjan gözünde deterjan kalıntıları.

- Su, bölmeye yapışmış ve sıkışmış olan deterjanı çıkaramıyordur. Püskürtme kollarının tıkalı olmadığından veya önlerinin kapalı olmadığından emin olun.
- Sepetin içinde bulunan bulaşıkların deterjan gözü kapağının açılmasını engellemediğinden emin olun.

Makinenin içinde koku var.

- “Bakım ve temizlik” bölümüne bakın.
- Düzenli olarak 65°C sıcaklığında bir bulaşık yıkama programı kullanın.

Bulaşıklar, iç hazne ve kapağın içinde kireç kalıntıları var.

- Musluk suyunuz çok serttir. Çok fonksiyonlu tablet kullanıldığında dahi tuz kullanın ve su yumuşatıcı sistemin seviyesini su sertliğine göre ayarlayın. "Ayarlar" bölümündeki su yumuşatıcısı bölümüne bakın.
- Tuz seviyesi düşük olabilir. Tuz göstergesi yanıyorsa, tuz haznesini doldurun.
- Tuz kabının kapağı gevşek kalmıştır. Kapağı inceleyin.
- programını bulaşık makineleri için tasarlanmış bir temizlik ürünü veya kireç çözücü ile başlatın.
- Kireç birikmesi devam ederse, cihazı uygun deterjanlarla temizleyin.
- Başka bir deterjan deneyin.
- Deterjan üreticisiyle iletişime geçin.

Bulaşıklar mat, soluk veya çizilmiş.

- Sadece bulaşık makinesine uygun bulaşıkların yıkandığından emin olun.
- Sepeti dikkatli bir şekilde doldurun ve boşaltın. “Bulaşık makinesinin doldurulması” bölümüne bakın.
- Hassas bulaşıkları üst sepete koyun.
- Cam ve hassas parçaların özel bakımı için seçeneğini etkinleştirin.

Diğer olası nedenler için bkz. "İlk kullanımdan önce", "Bulaşık makinesinin doldurulması", "Günlük kullanım" veya "İpuçları ve öneriler".

13. TEKNİK VERİLER

Boyutlar	Genişlik / yükseklik / derinlik (mm)	598 / 850 / 622
Elektrik bağlantısı [1]	Gerilim (V)	220 - 240
	Frekans (Hz)	50
Su girişi basıncı	Min. / maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Su kaynağı	Soğuk su veya sıcak su (°C) [2]	min. 5 - maks. 60
Kapasite	Yerleştirme düzeni	13

[1] Diğer değerler için bilgi etiketine bakınız.

[2] Evinizde alternatif enerji kaynaklarından (ör. güneş panellerinden) elde edilen bir sıcak su kaynağı varsa, enerji tüketimini azaltmak için lütfen bu sıcak su kaynağını kullanın.

13.1 EU EPREL veritabanına bağlantı

Cihazla sağlanan enerji etiketindeki QR kodu, EU EPREL veritabanına bu cihazın kaydıyla ilgili bir web bağlantısı sağlar. Enerji etiketini, kullanım kılavuzu ve bu cihazla verilen diğer tüm belgelerle birlikte referans olması açısından saklayın.

EU EPREL veritabanında, ürünün performansı ile ilgili bilgileri https://eprel.ec.europa.eu bağlantısını ve cihazın bilgi etiketinde bulabileceğiniz model adını ve ürün numarasını kullanarak bulmak mümkündür. “Ürün açıklaması” bölümüne bakın.

14. TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

1. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
   a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
   b. Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
   c. Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
   d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
2. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
3. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
5. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
6. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX APPLIANCES AB

BUSINESS SECTOR EMA-EMEA (SEE)

ST GÖRANSGATAN 143

SE-105 45 STOCKHOLM

SWEDEN

TEL: +46 (8) 738 60 00

FAX: +46 (8) 738 63 35

www.electrolux.com

İthalatcı: Electrolux Day. Tük. Mam. San. Tic. A.Ş.

Adres: İnci Çıkmazı No:3 İnci Ofis Zemin Kat

Daire:6 Altunizade 34662

Üsküdar, İstanbul-Türkiye

Müşteri Hizmetleri : 0 850 2503589

musteri_hizmetleri@electrolux.com

WEB: www.electrolux.com.tr

Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

15. DİKKATE ALINMASI GEREKEN ÇEVRESEL FAKTÖRLER

Üzerinde sembolü bulunan malzemeleri geri dönüşüme gönderin. Ambalajı geri dönüştürmek için ilgili kaplara koyun. Elektrikli ve elektronik cihazların atıklarını geri dönüştürerek çevreyi ve insan sağlığını korumaya yardımcı olun. Üstü çizili tekerlekli çöp kutusu sembolü evsel atıklarla atmayın. Ürünü bulunduğunuz bölgedeki geri dönüşüm tesisine götürün veya belediye yetkilileriyle iletişime geçin.



CE

156849950-A-282026